工商晚報
The Kung Sheung Evening News
承印及發行：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
編輯部：七三零七零六、七二零六二七
採訪部：七二三四九二、七三九三零七
營業部 廣告部：七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五、二式一二三八
電報掛號二零七五 郵箱六二號
出紙兩張售價壹毫

今日賽馬最後補充及文王貼士 刊第八頁

政府擬以毒攻毒 對付重癮吸毒者

【本報訊】據未證實之消息：政府已計議舉辦有類於釋囚會所策劃之「迷殺疼」計劃。以一種化學劑代替海洛英，供給癮重之吸毒分子。

釋囚會曾擬試辦五年，但迄未獲批准實行，相信係延至醫務處本身舉辦時，方予答允。

聞醫務處最近已決定，對難以戒斷癮之吸毒者，試以「迷殺疼」為代替品。以研究此計劃之後果如何。

以前醫務處曾公開反對使用代替品，但靈通消息謂：經過各有關機構之商討後，醫務處終於放棄成見。

雖然若干專家主張醫務處應自行試辦，但醫務處不願進行。

去年四月，釋囚援助會戒毒委員會主席貝納祺，擬以五十名吸毒者為試驗，以判斷是否「迷殺疼」比其它方法更有效。

該會雖獲政府彩券基金會撥款二十一萬三千元支持，但卻因醫務處方面之行動，故迄未定期實行。

爆炸銀行

紐約市炸彈組偵探卡耶斯（左）和蘇查斯基，於一月七日檢查在「萬國寶通銀行」發現的炸彈。偵探們是接到匿名信後，在該銀行保險箱箱內發現該炸彈的。（合衆社）

師範生請願中 教師傳加薪

【本報訊】正當三間師範學院學生將於今日分批前往港督府請願之際，根據一項可靠消息透露，港府已決定將教師薪制予以調整，今後新的教師薪制起點將為一千元，而最高點則為一七七五元，單就起點，已增加達百分之十二強，而最高點亦增加百分之十強。

該消息來源透露，該項措施，並將自一九七一年四月起計算，一九七一年四月以後入師範之準教師，亦將包括在此項新措施內，據報，該項決定，有關當局已通知高級公務員協會。

千計准教師見港督

【本報訊】三教育學院學生，部份在職教師與港大教育文憑代表共千餘人，今晨十時三十分，在花園道口集合，然後往港督府。為反對「新薪制」一事，向港督集體請願。稍後，即在堅道明愛餐廳，舉行招待會，報告請願經過及今後行動。

該三院同學，今晨由三院學生代表呈交一請願書與港督麥理浩爵士，並將在去年發動港九教師簽名反對「新薪制」之萬多名支持簽名教師名單同時呈遞。

千餘名三院學生，部份在職教師與港大教育文憑代表，今晨十時半，在港島花園道政府物業估價署鄰近的小花園集合前往督轅，由各教育學院學生及教師分乘旅遊車準時前往上述地點集合出發，然後分一小組一小組前往，每組有糾察員負責維持秩序，而且每人皆發有徽章一枚，以資識別。防止搗亂分子騷擾。

該三間教育學院學生及職教師與港大教育文憑代表，在本月五日上午九時，前往灣仔警察總部拜會警務處長，就請願一事，希望能與警方合作有所請示，當時由一名高級幫辦接見學生代表，作友好商談，並獲批准。

事後警方指示該批代表往見中區威利警司，作更詳細安排外，指示該批代表可以分成五人一小組前往。而學生代表示應允，並取出請願路線圖給警方觀看，認為沒有問題。

事後據中區威利警司表示：不反對他們前往請願。但應分一小組一小組前去，而每組約五至十人，每組相距三尺左右便可以。同時可以在督轅門前山邊行人路分成三人一排而行。

解決交通擠迫 新處長無良策

【本報訊】交通處長惠柳新對於解決道路擠塞之計劃，拒絕透露。但謂：如中區有更多停車地方，將鼓勵駕自用汽車上班，從而使道路擠塞。惠柳新認為：較少自用汽車與較多巴士將能緩和道路擠塞。渠謂最經濟之車輛為雙層巴士，一輛可載一百人，勝於十四座小型巴士。但現時小型巴士每日載客一百二十五萬。九龍巴士則每日載客一百五十萬；中華巴士每日載五十萬人，電車四十萬人。雖然雙層巴士較經濟，但渠表示尚無別法足以移動此百多萬人。

渠又警告：地下火車之議對減少交通擠迫可能無何補助。至于渡海隧道，渠謂任何車輛均可行駛，包括小巴士在內。

警察消防員 大幅度增薪俸

【本報訊】政府昨日發表有關全港各類受紀律約束初級公務人員的新薪級。

這些公務員包括警察、消防、獄警、救傷車、緝私及小販管理隊等的男女隊員，隊目等，大約一萬五千人，他們將於本月發薪時，按照新制支薪，而所有補薪，亦將同時發給，剛好趕及過農曆新年。

該等公務員此次加薪是由一九七一年薪俸調查委員會建議的，該委員會的報告書，早於去年八月十八日提交立法局省覽。但經港督會同行政局批准及立法局財務委員會同意的加薪辦法與新俸調查委員會的建議稍有出入，特別是警員薪俸的起點，較委員會建議的為高，以便能吸引有志青年加入警界服務。

至於上述各類隊伍較高級的人員約一千六百人，及其他公務人員約三萬四千人，他們新級調整辦法仍在審議中，一俟有決定時將儘快發表。

關於受紀律約束隊伍的人員的修訂薪級，追溯由一九七一年四月一日起計。

調整後的薪金，已將警察每月所得的一百四十元津貼及消防員每月所得的六十元津貼併入基薪之內。

新入伍的學警目前月薪為三百四十二元，另加津貼一百四十元，今後的合併月薪則為六百六十元，則淨增加每月一百七十八元。至於新入伍的消防員和救傷車人員，亦每月淨增一百八十八元。

人事登記隊 慈雲山辦公

【本報訊】人事登記處長今日宣稱，該處將於本月十日至廿二日，派遣登記隊在慈雲山新區第四座辦事處辦公，為各家長或監護人辦理登記其六歲至十七歲之兒童及為十七歲以上而持有兒童身份證之人士換領成人身份證。

午五時止，星期六則由上午九時至下午一時止。人事登記處長續請上述地區之居民應盡市民之責任登記或申請成人及兒童身份證或呈報職業住址國籍或婚姻狀況等登記事項之變更。

凡年齡在六歲至十七歲間之兒童而持有香港出生証明書或有效之香港護照者，無須隨同其家長或監護人前往辦理登記，惟未有出生証明書或有效之護照者，則應由家長或監護人陪同前往辦理登記。

凡家長或監護人為兒童辦理登記身份証時，其夫婦雙方之身份証應同時呈交查閱。

年齡已屆十七歲之人士而持有兒童身份證者，除應將該證繳還註銷外，並應出示為該兒童登記之家長或監護人夫婦雙方之身份證及香港之出生証明書或過去兩年在本港居住之証據。

小評 遊工展會

今天週末，明天假期，在溫暖如春的時天氣下，也許你會到工展會一遊。市民對本屆工展會的遊興，似乎是興趣大減的。根據過去二十天的入場紀錄，共有一百零萬三千多人，和上屆同期比較，竟減少了三十三萬多人，這可能是由於曾經一連數天下雨有關，但工展會對市民的吸引力退減，還是無可諱言的事實。

每屆工展會，零售食物的攤位過多，儼然成為摩登大排檔，而那些攤檔，嚴格說起來，與工業生產幾乎無甚關係，甚至與正常生活亦無甚關的零售攤位，高聲呼喊，儼然又成為不倫不類的年宵市場。如果說這些就是本港工業產品的代表，那是令人慨歎而見笑於外地遊客的。

至於本港若干具有代表性的優秀產品，卻未見參加，有些大規模的廠商，本屆連陳列攤位也放棄展出，此中原因何在，未敢臆測，則工展會內容顯得貧乏，這又是有目共見的事實。

希望主辦工展的廠商會，今後對於工展的計劃，必須把握推廣與介紹本港工業產品的重點，而作為「香港人用香港貨」的實質示範宣傳，鼓勵廠家的參展興趣，鼓勵市民的觀展興趣。

今日天氣預測

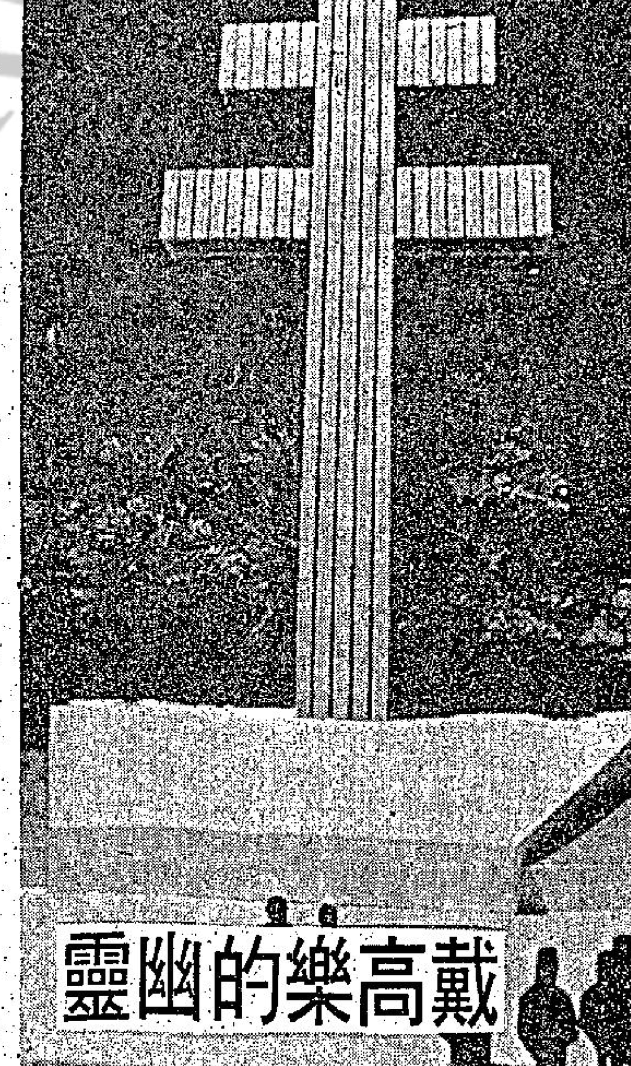
吹和緩北至東北風，天色晴朗。午間天氣和暖，最高溫度將升至攝氏表二十度左右。

今晨九時室外氣溫為攝氏十四度；濕度為百分之六十四。

騎劫航機

在由舊金山飛往洛杉磯途中被騎劫的「太平洋西南航空公司」客機的機師，於一月七日當該機在佛羅里達州諾巴機場跑道停留加油時與一名工作人員談話。（合衆社）

一架太平洋西南航空公司客機在由舊金山飛往洛杉磯途中被騎劫，圖為該架被騎劫的「太平洋西南航空公司」客機，在佛羅里達州諾巴加油後，開上跑道的情形。（合衆社）



戴高樂的幽靈

一座象徵戴高樂主義的十字架，將在艾萊斯山邊建築來紀念戴高樂。圖為藝家筆下的一百四十呎高紀念十字架。（合衆社）

南洋客被劏死牛 損失財物二萬元

【本報訊】一名身懷巨款旅港遊客，今晨在九龍尖沙咀天文台道附近，遭三名劫匪持刀截劫。損失金飾財物，總值近二萬元。

該名遭匪截劫男子林志明，年約三十五歲，日前由星洲到港旅遊，今晨三時三十分左右，行經尖沙咀天文台道近金巴利道附近時，突遭三名年約二十餘歲劫匪截劫，其中一名從後箍頸用刀指嚇事主，另外兩名則在身上大肆搜掠。掠去一千元現款，美金一萬二千元及手錶戒子總值一千元。得手後分別逃去。

荷輪失火被撲滅

【本報訊】一艘停泊於港澳碼頭對開卅三號A浮泡的荷蘭貨輪，今晨零時突發生火警，經消防員一小時之努力灌救，大火卒被撲滅，無人受傷。

初步報告起火地點在輪船甲板下之船員倉起火，消防局派出壓霧隊進入火場搜索，推當時大部份船員均已離船登岸，無人被困。

據悉：今晨零時，消防局接報謂該貨輪艙內冒出濃煙，乃馬上派出大批消防人員趕赴現場搶救，經六十餘分鐘的努力灌救，大火終被撲滅。

纜車申請加價

【本報訊】香港纜車公司，於一九七一年底向港府提出調整票價要求，繼中巴及電車的申請加價後，已為第三宗公共交通事業的申請加價。至於是否為當局所接納，及加價的幅度如何，目前尚無法預料，須待有關方面考慮後，才能作出決定。

目前的票價，成人是六角，小童四角。

快樂旅行社主辦
台灣九天豪華組
台灣環島觀光團（逢星期六出發）
出發日期 一月15、22、29日 二月5、12、19、26日 三月4、11、18、25日
代售各地廉價機票・附設電子影印機服務
代辦台灣出入境証（持有入台證特價優待）
地址 香港德輔道中五十一號其昌人壽大廈一四〇四室（電梯按4字）
自備新型冷氣旅遊巴士
電話：H222072－4 H246606

內科 婦科 兒科
伍卓琪
診所：灣仔軒尼詩道式六九號光華大廈五樓（即史超域道口）
電話：七二〇六五七 七三弍一七〇

台灣民生物產有限公司
香港灣仔分店
明天下午三時開幕
地址：莊士敦道十式號東生大廈

百餘年來
黃貞菴膏藥
兼治風濕 筋絡痺痛
本齋乃家傳秘方並無傳授別人
提防冒效影射請認明註冊商標
黃貞菴補養丸
補中益氣 活血養顏
治虛補弱 益胃健脾
真正男女補養劑 與別種補品不同
門市批發處永樂街七十五號 電話：四〇三五五五
藥行藥店有售

海天酒樓夜總會
海天古典舞蹈劇團 八時 及九時卅分
風華絕代・紅透半邊天
以「往事只能回味」一曲成名
唱片巨星
尤雅小姐
十一時正 十一時廿分 兩場串客演唱
奉送七彩照片及名曲・請早定座
鳴茜・周玲寶・蓓娜小姐主唱
・梁桐大樂隊及五人合唱團演奏・
本酒樓二樓特設海后美容院收費廉宜
九龍尖沙咀海運大廈三樓
定座電話：六七〇一八一一・六七〇九九二
樓上停車場的士私家車均可直達

樂宮
最後五天 酬謝觀衆
明天加演三點正
今晚七點半 九點半
六大台柱彩照 送完即止
編導 王月霞
藝霞歌舞劇團

日美高峰會談聯合聲明
尼克遜同意五月中歸還冲繩
一再保証完全撤走核子武器

【加州聖克里文特七日路透社電】尼克遜總統今日同意美國將在五月十五日把冲繩島歸還日本管治。

這日期是於總統與日本首相佐藤在此間西部白宮會談兩日後所發出的一份聯合聲明中宣佈。

這聯合聲明說，總統表示美國政府的意向，來一再証實關於完全實行撤走冲繩島上核子武器一事的保証。

佐藤對於美國重申美國撤走其在冲繩島保留基地上核子武器的意向，表示他的深深感謝。

聯合聲明說，佐藤對總統解釋，爲什麼他覺得冲繩島於歸還後，美國武裝部隊在該島上的設施和地區必須再調整或盡量減少的理由。

尼克遜回答說，這些因素在擬定各項共同接納的調整方法中將予以詳盡考慮。

總統尼克遜與佐藤同意關於改進他們兩國間之貿易與經濟關係上所作出的顯著進步。

但這聯合聲明沒有記載關於美國提議增加其與日本之貿易，並減少本年度之美日貿易預期達到三十億元逆差一事的協議。

關於美國試圖獲得日本方面關稅讓步的談判，將於下星期在華盛頓繼續舉行。

在聯合聲明中，兩位領袖表示信心，即是最近的國際貨幣調整，將能提供計劃世界經濟來發展的堅固基礎，並表示他們決心再作努力，來擴展世界貿易及協助在發展中的國家。

他們並同意兩國政府在環境衛生，在原子能和平用途及在外太空之和平探究及利用方面，將擴大合作。

這聲明說：他們進一步同意，在這些方面的專家將研究合作的具體步驟。

他們並同意關於增加文化交流的行動。

這聯合聲明稱：首相和總統承認，在今日之轉變世界形勢中，「有趨向緩和緊張之希望。」他們强調有進一步努力來鼓勵這種趨向的需要，俾能促進持久和平與安定。」

他們說：維持日本與美國之間的合作關係，對於亞洲和平和安定是一種重要因素，因此之故，他們証實兩國政府對於它們個別的亞洲政策，將繼續密切磋商。

兩國領袖强調在互相信任及獨立上所建立之美日關係的重要。並說，他們極珍貴美日互相合作和安全條約所扮演的重要角色。

尼克遜向佐藤保証
訪平不損日本利益

【加州・聖克里文特七日路透社電】美國總統尼克遜已向日本首相佐藤提出保証；謂他於下月前往北平訪問時，將不會與中共領袖達成任何可能損害日本利益的協議。

兩位領袖於昨日在此間舉行一次長達三小時半的會談，討論世界局勢，包括與中共及蘇俄的關係，越戰和印、巴戰爭的戰後局面等問題在內。

他們於今日結束爲期兩天的高峯會談，在這次會議中，他們決定位於太平洋的冲繩島，在美國管理廿四年後，於今年歸還給日本統治的日期。日本則希望能於本年四月一日接管該島，而不願依照美國的提議於七月一日接管。

白宮副新聞秘書華倫對記者稱：尼克遜已告知佐藤，謂他已留意到若干國家對他前往北平之行的動機，表示關切。

美日兩國首腦希望
太平洋區和平共處

【加州・聖克里文特七日路透社電】美國總統尼克遜與日本首相佐藤，於昨晚進行誠懇的會談，他們都希望看到太平洋地區出現和平。

他們在尼克遜寓所舉行的一次非正式的晚餐席上，舉杯互祝，晚餐係他們結束了首天會談後舉行。與會人士說：尼克遜發表評論時，謂他是唯一曾訪問過日本的美國總統，不祇是一次，而是七次。這是尼氏在就任總統前的訪問。

他補充稱：對他來說，能夠邀請佐藤——日本第一位訪問西部白宮的國家元首，是一項無上的光榮。他說：他亦是一位太平洋人士及和平人士。

他說：日本和美國分享全世界及太平洋區和平的共同利益。該等人士說：佐藤在發表致答詞時稱：日本與美國曾有超過一世紀以上的合作歷史，並在二次世界大戰後建立了長達廿五年的友誼，這是一項仍在繼續，並且將會繼續的友誼。

【聖克里文特七日路透社電】有關日本對中共的敏感態度的秘密電訊內容，據報被美駐東京大使所洩漏的問題，美國務卿羅傑士及日本外相福田赳夫曾予以討論。

羅氏答覆記者詢問時說：該次秘密電訊洩漏的問題，是他們二人在昨日的會談時提出討論的。

他又說：「該問題只很簡短地被提出，我曾指出，我們不只有共同利益，更有共同……

美計劃在本年中前
削減武裝部隊人數
爲廿年來最低數字

【華盛頓七日合衆國際社電】美國國防部今日說，它計劃於本年六月之前，把武裝部隊人數減至北韓於一九五零年越過北緯三十八度線以來的最少數目。

預料這種減少將於減低徵兵人數或不徵兵的行動中反映出來。

國防部發言人傅里謙說，因爲預算緊縮及國會核減，四個武裝部隊的人數將於二月三十日以前裁減至二百三十九萬二千人。現有的總人數是二百六十萬人。

這數字將比過去二十年的最低數目少七萬三千人，並較越戰時的最高數字少一百二十萬人。

還新數字比數月前宣佈的計劃數目少一十一萬三千人。而預算之增加該減，甚至有可能於一九……

美機展開波浪式轟炸後
南越軍再開入棉境

【西貢七日合衆國際社電】南越部隊於今日黎明時，開進了高棉的東部，這是繼美國的B五十二型轟炸機襲擊沿途的共軍據點之後而展開的行動。

當美國B五十二型轟炸機向距離百里居西南四十三哩的可疑共軍所在地施行兩次被浪式的轟炸後，共黨電台即發出廣播，命令北越第九十五B團的部隊，更加向西深入高棉。

合衆國際社記者丹遜報導謂：約有二千名的南越第四十七團和第二突擊隊的士兵，剛在美軍的B五十二型轟炸機和南越的A三十七型噴射機及A一型戰機攻擊該區之後，乘坐直升機飛越邊境的。

【西貢七日美聯社電】當出席巴黎和談的美國代表指摘北越計劃在前綫發動的新攻勢之後，美軍最大威力的轟炸機，於星期五沿着南越西部邊境，進行波浪式的轟炸。

美軍的B五十二型轟炸機沿着南越西部邊境，進行第三天的轟炸，在過去七十二小時期間內，美機在寮國和高棉的北部進行了幾乎一百次的空襲，並向北越藏庫的物資供應路綫，軍隊集中點和貨倉集中地，投下了將近三千噸的炸彈。

約有五分之一的空襲是集中南越西部邊境區的南半部迄非軍事地帶，即寮國與南越邊境的交滙點，據報這是中南半島戰爭以來在非軍事地帶所受到的最猛烈的空襲。

【永珍七日法新社電】國防部發言人諾斯基將軍昨晚在此間說：兩支北越及寮共部隊，正在鑾巴拉邦東南的沙疴市貿的戰畧性的交接點滙合。他們料將隨時襲擊該據點。

【西貢七日路透社電】駐越南韓部隊總司令李世鎬中將於今日說：他預料共黨游擊隊將於下月增加共軍事活動，而共軍將於八月或九月內發動一次龐大的攻勢。

李將軍是當出席一次在西貢舉行的南韓指揮官會議，分析一九七二年在南越的軍事形勢時，作出該項聲明的。

他說：他預料北越軍和越共游擊隊將於下月加强他們的攻勢，以配合越南的農曆新年和尼克遜總統的訪問北平。

【西貢七日美聯社電】美國的B五十二型轟炸機於星期五日更加猛烈地攻擊一個北越軍集結地，美國官員謂：這是針對共軍在尼克遜總統訪問中共時發動攻勢的威脅而採取的。

靈通人士報導謂：三十架B五十二型轟炸機，向北越軍的物資供應路綫，儲藏庫軍隊集結點和貨倉集中地投下了九百噸炸彈接近半數的炸彈是投向寮國邊境附近，非軍事地帶的南半部其他的美機則攻擊沿着高棉東北邊境的南越中央高地。

在西貢和華盛頓的美國官員曾說：北越軍在中央高地計劃展開一項龐大的攻勢，以針對尼克遜總統於二月最後的一個星期所進行的北平訪問。

三名女星藏有大蔴

美國女星嘉露羅絲和兩名法國女星於本月一日在馬賽港被控藏有五分之公斤的大蔴。該三位女星都剛跟李察波頓拍完一部新片。

中共在大氣層進行核子試爆

【華盛頓七日美聯社電】美國原子能委員會宣佈，中共於格林威治時間星期五日上午七時在羅布泊核子試驗場的大氣層進行一次核子爆炸。

這次核試的威力不超過二十公噸。

這是中共的第十二次大氣層試爆。

喀拉蚩大逃獄事件
百多囚犯逃之夭夭

【喀拉蚩八日合衆國際社電】警方於星期五在喀拉蚩監獄的一項大逃獄事件中，射殺了最少三名監犯，並與犯人們在監獄四週混戰至晚上。

據政府當局說：約有一百至二百名監犯逃去，他們大部份是走過他們縱火焚燒的大門而逃跑的。

警方在大門口以催淚彈及警棍與監犯們對抗，當數百名犯人衝出大門時，他們便向監犯們開槍射擊。

印度與美關係惡化
宣佈外交承認北越

【新德里八日路透社電】印度經已在外交上承認北越，並說該兩國將於不久交換大使。

一項官方聲明昨日說：「爲進一步加强兩國間友善關係起見，印度政府與越南民主共和國政府，經已決定將派駐雙方首都的代表團升格爲大使館，從一九七二年一月七日開始生效。」

該兩國將於不久交換大使。」

印度久已在河內駐有一個總領事館，兩年以來，印已考慮將該個總領事館提升至大使館地位，但印度曾受到美國强大的壓力，迫其不要採取該一項步驟。

此間觀察家說：該項聲明勢將使到印度和美國的關係，有着惡劣的影響。由於尼克遜總統反對印度對孟加拉國問題及與巴基斯坦戰事所採取的立場之故，兩國關係因而極度緊張。

【華盛頓七日美聯社電】美國於週五通知印度稱，印度與北越的全面外交關係將使印度失去作爲國際監管委員會主席的中立立場。

國務院發言人伯爾說，美國的態度已轉達在駐華盛頓和在新德里的印度政府。

伯爾說，在印度還項……

尼克遜正式宣佈
尋求競選連任

【新罕布什爾州康科特七日法新社電】尼克遜總統今日宣佈，他將於十一月大選中尋求競選連任。

總統說，他將在所有各州之預選中競選共和黨總統候選人提名。

照慣例，這些預選將首先於三月七日在新罕布什爾州舉行。

尼克遜在其致新罕布什爾州秘書的一封信裡面說：「我需要完成我們已經着手的工作，因此，我將是再競選提名和再競選總統之候選人。」

他補充說：「但正如我知道而亦是你所瞭解的，在任何預選中，將不能親自和積極地展開競選運動的。」

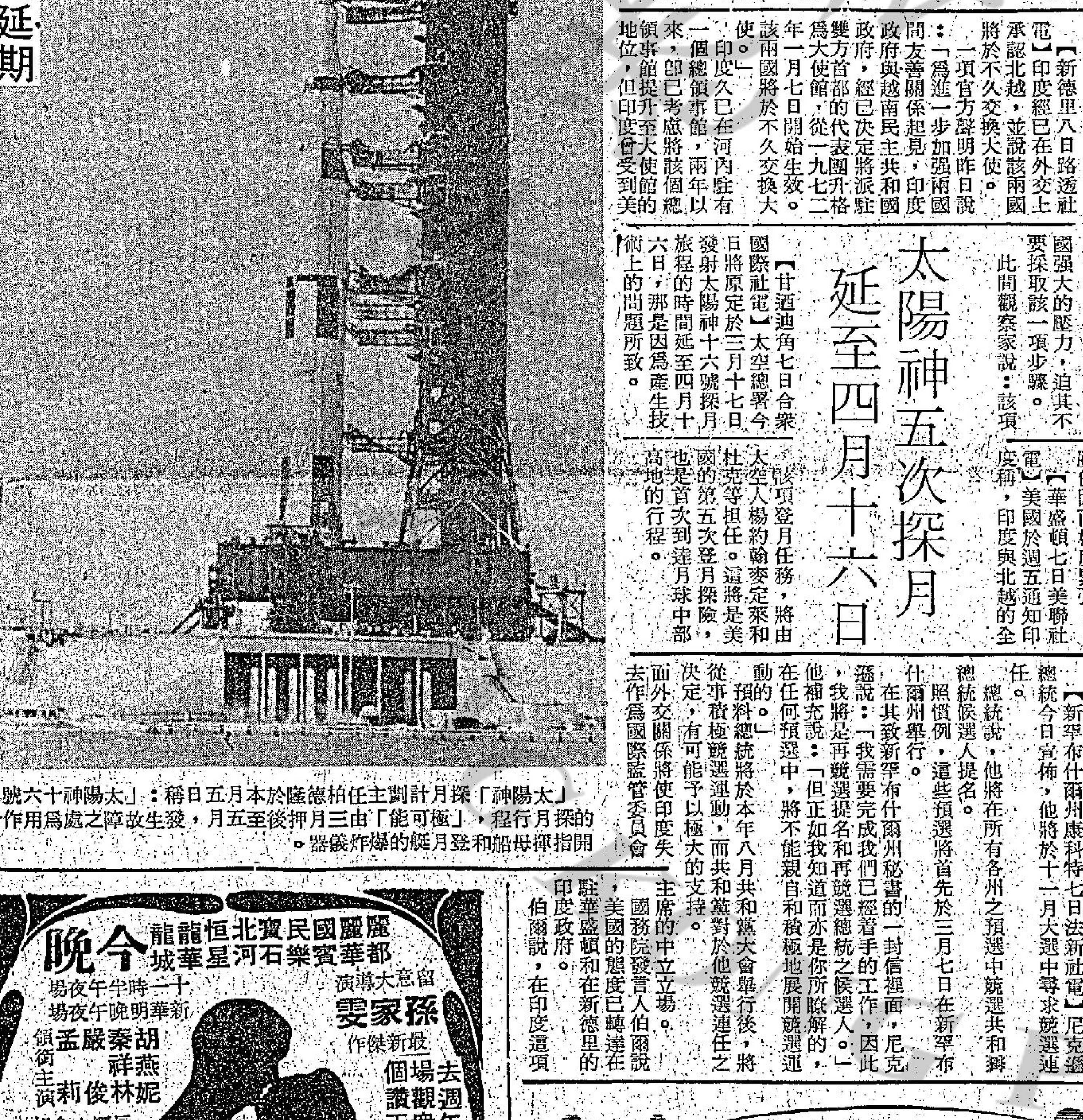
預料總統將於本年八月共和黨大會舉行後，將從事積極競選運動，而共和黨對於他競選連任之決定，有可能予以極大的支持。

太陽神五次探月
延至四月十六日

【甘迺迪角七日合衆國際社電】太空總署今日將原定於三月十七日發射太陽神十六號探月旅程的時間延至四月十六日，那是因爲產生技術上的問題所致。

該項登月任務，將由太空人楊約翰麥定萊和杜克等担任。這將是美國的第五次登月探險，也是首次到達月球中部高地的行程。

探月計劃延期



「太陽神」探月計劃主任柏德隆於本月五日稱：「太陽神十六號」的探月行程，「極可能」由三月押後至五月，發生故障之處爲用作分開指揮母船和登月艇的爆炸儀器。

撞機慘劇・百人罹難

【西班牙・伊徵沙七日路透社電】一架伊比利亞「卡利維爾」型客機今日從瓦倫西亞飛往伊徵沙之際撞毀於這個地中海島嶼的一個山頂上。機上一百零四人全部罹難，其中包括最少兩名外國人。死者中有十八名婦人和九名兒童，其中六個是嬰兒。

一年來的南越
自衛自治和自我發展

在一九七一年即將告終之際，南越軍隊正在沿高棉一條四百八十公里長的前綫襲擊北越入侵者；南越飛行員正在首次空襲胡志明供應小徑；同時，南越軍方正在統率保護海岸綫及內陸河道的船隻及伏艇。

在美國盟軍撤出戰區之際，南越軍隊已日益成爲一支自賴部隊。

對滲透進行大進攻的另一階段，已於十一月中開始。雖則外援可能將告大減，但南越經濟部長范金玉說：「這是使我們覓得經濟獨立之必要的一個良好機會。」

十一月的經濟改革包括：商化稅收及促進出口與投資；增加數以千計的徵稅員，使徵稅更加有效；訂定越幣的一個切合實際的滙率：新時定爲每四百一十元越幣兌一美元，這等於使滙率不受大多數管制所約束。

南越的自顧並不局限於戰爭及經濟。其根底是在該國二千個鄉村及一萬多個戰畧村，這些鄉村及戰畧村正在學習依賴它們自己的資源，而非依賴西貢中央政府。

已告大增的安全，使到大多數地方社會得以發展一個健全的社會政治機構，其目的有三：自衛、自治以及自我發展。

自四年前的共黨春節攻勢以來，鄉村發展方面的進展，已直接增進了鄉間的安全。在春節攻勢處於低潮狀態時，政府祇能使全國不及百分之六十地區相當安全，但在一九七一年年底，估計共有「一千八百萬的南越人民中，已有百分之九十五以上居住於評定爲「相當安全」、「安全」或「完全太平」的地區中。

越南共黨今年仍陸續有人投奔政府，雖則人數已因更多地區恢復安全而減少。到了十二月中，已有二萬名越共投誠（相當於敵軍三師兵員），而自大赦計劃於一九六三年開始以來，獲得大赦的總人數接近二十萬。

在米產豐富的湄公河三角區（仍爲越共忌視眈眈的對象），太平的跡象是明顯的。曾經一度僅由軍運車隊使用的公路，現在已有各種車輛行駛——包括三輪小巴士、小型摩托車、貨車、長程巴士及客車。

自立跡象最明顯的地方，無過於首次由耕者擁有的稻田。南越的土地改革計劃，在亞洲是最徹底的，今年有二十萬公頃（五十萬英畝）以上的土地由政府配予貧農。

南越在米產方面已再度接近於自給自足。由於城市化、新技術以及許多人在某種程度上境況旺盛，而對以各種肉類、水菓、蔬菜作爲副食品的需求亦告增加。

但是農產品產量的增加仍較人口增加爲速。

許多世代以來一直成爲越南一種傳統的地方自治已在越南的新時代中應用和裝配就緒：一九七一年中，幾乎每一個鄉村都已有民選的地方官員，他們在預算、稅項、土地轉移、公共服務以及內部法律事項上，都有權過問。

民選的議會在十二個以上的民事部門中有決策權，包括與建學校以至各地市場的管理。

從地方選舉看來，目前已出現一種趨勢，這種趨勢就是擺脫祇選年老的人爲鄉村領袖的傳統，當選的官員中大部份仍爲年老的人，但越來越多的年青而有進取心的人、地方軍民及鄉村發展領袖及少數婦女，亦在選舉中當選。

行動之前，美國政府未有獲得通知。

武裝黑人男女
刧機飛夏灣拿

【夏灣拿七日路透社電】一對携有一名嬰兒的武裝黑人男女於今日較早時在加州上空騎刧一架「太平洋西南航空公司」七二七型客機，幷在作兩次加油停留後降落此間。

這班由舊金山飛往洛杉磯的客機在起飛後不久被騎刧，並在洛杉磯和佛羅里達州的譚巴加油。

吉原土耳其浴中的「泡舞」的特別服務價錢是頗高的，女侍認眞招待時，可達一萬圓至二萬圓之譜，而小賬是隨客人歡喜的程度而樂意給的，有時小賬或許會多出原來的價目呢，但客人卻可以獲得無上的享受。

雖然女侍是以自己的身體作本錢，但是很少知道染病後還出來接客的，况且她們很多也會到醫生處作定期檢驗。

吉原，以前是只有貴族才能前往享樂的，是他們專有的樂園，可是現今卻成爲廣大市民……

玻璃塔

……國中所示的是一個十二公尺高的玻璃塔，可以說乃歐洲獨一無二的建築物了。它乃德國西柏林技術大學技術化學學院的一個實驗室之一部份，其特點乃四週都用玻璃建成。由德國的曼泥斯史勞特公司特別製造。有抗熱、耐壓、不怕倒塌等等功能。

麗聲 國民 寶星 北河 恒星 龍華 都城 今晚 十一時半午夜場 新華明晚午夜場
留意大導演 孫家雯 最新傑作 去週午夜場 個個觀衆讚 正野
胡燕妮 秦祥林 嚴俊 孟莉 領銜主演 余枕歡 湖帝 胡天 唇舌愛纏綿 嬉戲 彩色 長江出品
男大女大 LOVE AFFAIRS

新都 樂都 英京 英華 仙樂 國民 即晚午夜場 康威特別客串 一反傳統部大偵探奇情喜劇 監製徐麟祥 導演尹建年 胡燕妮 陳浩 領銜主演
歌后奇遇記 娛樂成份百分之百 包你喜聯後笑開顏

豪華 快樂 金門 第二週 狂滿好評如潮 五天五場
人細鬼大 特麗七彩 不兒宜童 派拉蒙電影國際發行
"friends" 保證：如你不被本片感動 你必是鐵石心腸人 與兩小無猜後先輝映 叫好又叫座 最獨特的故事令你難忘！最感人的電影！

大世界 麗宮 金星 今天五場獻映
鹹濕先生 風趣艷情 頂色七彩片 味道濃郁 百看不厭 請勿錯過
橫門尋春 治艷露肉 七彩肉感暴片 泰莉桃絲 艾斯雲 主演
女煞星 南克公司色情特務片 愛森瑪 施姬歌仙 娜娃 主演 全部七彩
今天午夜場獻映 盲女驚魂 美雅花露 主演 男特務支槍 已肉 星殺女 利更 尾巴 閃

皇都 金陵 明天特別聯映 不朽巨片 國際電影公司發行 奪得七項金像獎最佳影片
影壇新秀 李安納 韋定 奧利花 荷茜 傑作
殉情記 ROMEO & JULIET 百看不厭 莊諧並重 人人喜愛 字字珠璣 新攝製 新作風 無冷場 美鏡頭 Distributed by Cinema International Corporation

滿 新聲 京華 皇宮 第二週五場 今晚加映午夜場 泰倫斯 楊 導演 七彩 不兒宜童
阿倫狄龍 查理士 布朗遜 三船敏郎 烏蘇拉 安德絲 四條烟槍携手主演 大劍客初會神槍手 穿心劍奪門命槍
龍虎群英 RED SUN

東方凱聲 今天三場獻映 兩點半 五點半 九點正 第二週映 聯美公司皇牌巨片 以色列影帝 杜甫 領銜主演 音樂美妙 名曲悅耳 父女親情感天地動 青春戀愛堅貞不泊 金飄心天 七彩大銀幕 四聲帶 身歷聲
Fiddler on the Roof
錦繡良緣 本片製作認眞，是一部夠水準的文藝喜劇 工商日報 錦繡良緣主角杜甫的表演入木三分，導演細膩，演員的鏡頭，精湛演技，値得一看再看 明報 這片有許多値得欣賞的地方 成報

皇后 皇都 文華 國寶 週末 早場 十二時半 五場聯映 武俠片 示範作 分明瘋狂殺戮 竟稱替天行道 天下最大邪劍 五社英雄力作 三島由紀夫 主演 勝新太郎 仲代達矢 石原裕次郎 英雄殺法太凶悍 不宜兒童觀看
快斬 HITOKIRI

總統 華盛頓 聯邦 安樂公司榮譽獻 大爆滿 聯邦十點半 兩點半 七點半 九點半 華盛頓總統加開午夜場 預售三天 不宜兒童 疑陣重重 驚險
man with icy eyes 安東尼 薩巴杜 巴巴拉 寶叙 基南榮 冷面無場
奪命追兇 神秘人物指揮殺人 青年死者追尋眞兇 註定死到留怎更占家人敢五相判！更王！命驗索！ 靚女竟是幫兇 青年險些枉死

工商晚報

趕夫曾予以討論。

羅氏答覆記者詢問時說：該次秘密電訊洩漏的問題，是他們二人在昨日的會談時提出討論的。

他又說：「該問題只很簡短地被提出，我曾指出，我們不只有共同利益，更有共同問題存在」。

十年的最低數目少七萬三千人。

這新數字比數月前宣佈的計劃數目少一十一萬三千人……

探月計劃延期

心臟移植——醫學史上輝煌一頁

隨着人類的文明和進步，科學技術已能運用到醫藥上，移植人類內臟已是指日可待的事，以下一文是節錄於譚馬士‧湯遜的新作「心臟」一書中，且看世界各地的名醫怎樣為心臟移植問題而奮鬥的經過。

自從一九六零年以來，內臟移植問題成為美國醫學史上一種新話柄和計劃，差不多每一家醫藥研究中心都有其移植內臟的計劃，如果不是利用犬隻或小羊來做移植腎臟、骨髓，或肺囊，就是利用小鼠為實驗對象。

然而移植腎臟、骨髓或肺囊並非是醫學研究者的最終目標，他們的最高指望，是希望能成功地移植人類的心房。

斯坦福大學森威博士及李察盧亞博士自從一九六零年以來，已先後移植了數以百計的犬隻心臟。

在史士失必大學內，占士曼基博士曾將一只猴子的心臟移植於人類身內，但這個接受移植手術的人只活了數小時。

在豪斯頓，該地的醫藥研究中心，早已迅速地發展成為世界上公開的心臟移植問題研究中心，米高‧戴碧基博士成為專門研究此事的主管醫生。

然而，米高博士與其他學者以犬隻或小鼠為實驗對象的方法不與苟同，他喜歡選用塑膠及金屬模仿人類心臟而製成的模型為實驗和研究對象。

一九六七年十二月三日，南非開普敦市傳來一個令人振奮的消息，當地一位不出名的醫師，基斯頓‧貢納已成功地完成把心房從人類移植到另一名接受手術的活人身上，他的成就已超過美國科學家多年的研究所得。

三日後，美國一名科學家亦嘗試把人類心臟移植到另一名人的身上，他成為在美國第一位作是項大胆嘗試的人，但事後証實，他的移植過程失敗了。一個月後，森威博士亦開始其第一次移植手術，但接受手術的人只活了五天便宣告死亡。

一九六八年五月一日，全球共施行了八次移植心臟的手術，然而除了菲臘‧拜貨納主持的一次手術外，其餘七名接受手術的患者都迅速地死亡。

雖然成功的比率是這樣低，但這項手術的可能成功性並不為人所否認，科學家們都認為只需假以時日來研究，移植人類心臟的手術，始終會有成功的一天。

正如豪斯頓一名學者說：菲臘‧拜貨納就好像是發現美洲的哥倫布一樣，他把移植人類心臟的手術帶進一個新紀元，除非他自己否決這件事，或列舉事例証明，我們深信終有一天這項手術會成功。

在豪斯頓聖路奇醫院，丹頓古利經多年來研究後宣告退休，他是一個身裁高大，臉孔漂亮的醫生，在他任職聖路奇醫院醫務主任以來，他曾施行的心臟移植手術不下廿二次之多，他是世界上做這項手術最多的醫生。

由於移植手術是一門新學問，而且並未完全為人們了解，所以每次施行移植手術都成為全醫院上下密切關心的事情，每一次都可能有新發現和新進展，然而有一樣是無可否認的，專家們都深信他們會有成功的一天。

對普通人來說，心臟移植的見解就是有一個人將會繼續生存，而另一人則會被犧牲。但假如把一個患了心臟病或心癌的病者心臟移植到另一人身上，這個試驗是註定失敗的，因為那被移植的心房早已是損壞的了。

最理想的捐助者是從一個突然因意外事件死去健康的人身上，取出其健全的心臟，進行移植手術，但他的心房一定是要完整無缺的。

集碎　128 SL

義大利快意車廠最近推出了四款全新的「一二八型」雙門轎跑車，分別配用一一六C‧C‧和一二九〇C‧C‧的「一二八型」引擎，並有標準型和豪華型之分。

雖然這款車祇有兩門，但車廂可容四名成年人，就算是身材高昂的人，坐在後面仍有足夠的頭部和足部空間。

四款車中最高級的，就是「一二八SL型」，它配用一二九〇C‧C‧的四汽缸引擎，配用單活瓣凸輪軸，橫置引擎間，帶動前輪，在六千四百轉時，可發出七十五匹馬動馬力。引擎轉數錶的黃綫劃在六千五百轉。

引擎運轉噪音甚少，在高速行車時，其所發出的聲音，亦祇像一具小型汽車的低鳴聲。

坐在車裡的感覺是十分的穩固，轉彎時並無車身傾側情形，懸掛系統設計得相當合適。

舦盤活動很靈巧，易於準確控制，轉角性能表現上佳。

波棍活動很迅速，波段位置明確，移動距離很短。製動器踏板所需壓力，在一般情形下很輕，但要在高速行車時，殺掣停車，則要相當大力。

三塊腳踏板的位置配合得相當理想，駕駛人容易適用「踭趾動作」。（上）

奇聞共賞

銀行發售反污染券

美國許多銀行參加改良環境活動，有的在發售「反污染券」、「生態學券」或者「大地券」，開始引起公衆反應。凡是關心環境問題的人們，可以購買這種券，比其它債券利息略高。有些銀行設立保護環境儲蓄存款，也將利息提高以利小額存戶。公司和工廠進行反污染工作而需要貸款，可以從某些銀行貸款，付較低利息。

發動這一運動的主要銀行之一，費城第一銀行，在五個月中售給六百名主顧的「大地券」，總值達三十五萬美元，其中半數是三十歲以下的人，票額至少二十五元。該行同時將等值的款項共達七十萬美元。一家廢金屬加工廠最近自該行貸到四十萬美元，用以減少金屬溶化過程中散發的「毒氣」。

在佛羅里達州，一家商營核子動力垃圾處理廠（美國第一家）完成一種把污水化為清潔可飲之水的新方法。它也可以把陰溝水略加處理而能供作灌溉之用。

這工廠建造費用達八萬七千美元，溝水進廠後先用一般方法處理，用放射性鈷六十處理污水中的養料，鈷的放射作用消滅了病毒和細菌，使水中的燐及其它養料減少三分之一。

通常一天平均處理的溝水約一萬加侖，週末時約增一倍之量。水流繞過放射性鈷，經放射消毒後，水中不含放射作用。

狗的唱片

「聖誕鈴聲」（JINGLE BELLS）這首歌是現在世界上最流行的歌曲之一，這首歌的簡史本欄已於日前討論聖誕歌曲的專文中介紹過去，它是一八五零年一個叫庇雅龐（J.S. PIERPONT）的所作，原名叫「單馬開蓬雪車」（ONE HORSE OPEN SLEIGH），本來是為主日學中的兒童所作，絕未想到日後能獲如斯大成功的，冰歌羅士比於一九四三年將此曲錄成唱片，迄今已銷去超過七百萬張，致由其他歌星或樂隊演奏者尚未算在內，本港有些兒童將之唱成「旁邊有隻羊，旁邊有隻象，旁邊有隻馬，旁邊有隻馬騮仔好似你一樣」，聖誕前夕在電視機旁聽到那隊全部由外國青年組成的「摩門合唱隊」唱出此曲時也有用粵語將這諧趣歌詞唱出，可稱十分有人情味的，比板起臉孔來傳道更為受人歡迎，當可斷言。

這首「聖誕鈴聲」不祇人類喜歡聽，連畜生也能唱的，當我們聽到唱片開始的鈴聲時，一定以為又不知是那一位歌星錄了新的「聖誕鈴聲」唱片了，但一會兒卻會聽到這是狗的吠聲，你們也一定以為是口技專家的傑作，這便錯了，還是真的狗兒吠聲，而且共有四隻之多，可稱是一隊「合吠隊」，這便是去年度最暢銷的聖誕歌曲唱片之一了。

幾週前RCA唱片公司將此唱片推出，很快地便銷去一大批，但這卻是他們在一九五五年的舊作，當時有一個名叫加路韋士曼（CARL WEISMANN）的傢伙，他在丹麥的背本哈根很有耐心地替四隻狗錄音，兩頭牧羊狗，一頭捲毛小狗，一頭警犬和一頭獵犬，然後他再配上「聖誕鈴聲」的旋律和節拍，將這製成品售給RCA唱片公司，初期推出銷去五十萬張，但很奇怪，很快這張唱片便失踪了。

直至最近，一個紐約的電台節目主持人再度發覺這張唱片，他促使RCA唱片公司再版發行，但卻不大成功，但不久為一個該公司的紐約總經銷，也是紐約很多唱片零售店的主人發覺這是一門頂好的生意經，便加强推銷，在數週內已經銷去四十二萬張了，他說很多人是買這張唱片給他們的小狗聽的。

很多人問為什麼這張唱片能夠這樣成功呢？這位森高地先生說：「聽唱片的人很多也有如狗一般，他們貪新忘舊，自比披披芝的「窗中小狗值幾何？」（HOW MUCH IS THE DOGGIE IN THE WINDOW）而後，他們已經久矣乎未有上佳新奇聖誕唱片了，現在聽見這張全由狗兒所吠的唱片，焉能不高興呢？」而且比披披芝的歌曲中的小狗吠聲是由樂隊領班祖李斯曼所扮的，但還張唱片卻由如假包換的狗兒所吠呢！記得有一位進化學家說人是由猿猴進化而成，所以凡人都有獸性，祇是程度問題和在那一方面顯示出來而已，旨哉斯言。

新玩意　太根記

吉原土耳其浴中的「泡舞」的特別服務價錢是頗高的，女侍認眞招待時，可達一萬圓至二萬圓之譜，而小眼是隨客人歡喜的程度而樂意給的，有時小眼或許會多出原來的價目呢，但客人卻可以獲得無上的享受。

在另一些較為低級的土耳其浴室，其入場費用也一千五百圓，雖然標明一千五百元，但入到那裏起碼要給二千圓，這是一些雜費稅收等。

客人並不可以看到女侍後才作挑選，如果沒有相熟的，便可以叫職員介紹一名好的女子。之後，一名女侍便會走出，笙君而作淺笑。客人如果是合意的話，一定要清楚說明，或問她服務程度，當然她們說了也可以不照妥協做，但是非說明不可，否則事後便會大嘆不值。

提出服務後，如客人認為滿意或女侍認為可提供客人之要求，進一步便非問明價錢不可。價錢要視乎個別情形。那些女侍是因人而異，可能很平，可能很貴，但是「最高享受」也不過是五千圓，不過女侍可能開天索價，一萬不定七千不定。因為五千是付給浴室的，而五千以後是歸女侍所有，作為買避孕工具費用。

至於在傳染方面，雖然可能有微菌，但是在浴室中之高溫和濕氣中，這點是可以放心的。

雖然女侍是以自己的身體作本錢，但是很少知道染病後還出來接客的，況且她們很多也會到醫生處作定期檢驗。

吉原，以前是只有貴族才能前往享樂的，是他們專有的樂園，可是現今卻成為廣大市民所取樂的地方，可謂是趨於普遍化了。

在東京一名二十二歲之大學生，一天前往馬場賭馬，當然是輸得一幹二淨呢！正在垂頭喪氣時，一名看樣子是銀座中的吧女的女子走過來說道：「看你一定是輸了吧，可是我卻贏了錢呢！如不介意的話，那麼可否讓我送你一程呢！」

學生是一定答允的，因既輸了，現今有人說要送自己，當然是好的，也可省了一些車資，因馬場離市區頗遠的。那知上了車後，女子建議他到她家中坐坐。

橫掂輸了，看來當天只有悶在家中，現今有人邀請，是很樂意接受的。到了女子的白亞中的公寓後，學生很驚奇，原來這名女子不但招呼週到，茶烟酒奉送，而且還與他一起入浴，當他如上賓看待，使他既驚又喜。最後兩人還是在牀上取樂。

以上就是銀座現時非常流行的公寓酒吧了。

續

玻璃塔

圖中所示的是一個十八公尺高的玻璃塔，可以說乃舉世獨一無二的建築物了。它乃德國西柏林技術大學技術化學學院的一個實驗室之二部份，其特點乃四週都用玻璃建成。由德國的曼泥斯史勞特公司特別製造。有抗熱、耐壓、不怕劇震等等功能。

這所實驗室除了四週有玻璃外，其所用的各種實驗儀器，也多是透明玻璃所製。為了建造這所實驗塔，建築工程師一共用了一噸多的玻璃。

萬花筒

莎拉一舉成名　歌舞都有天才

茱莉愛治並不是一個平凡的女郎，她與別不同的，就是她的舉止行動並不同的一般的女明星，當茱莉最近在拍一套喜劇時，她堅持要照顧一個曾替她當替身的女孩子莎拉，這真是大笑話。

據茱莉說：芳齡十九的莎拉，不但身型酷肖茱莉，而且談話有規矩，待人真誠，甚有幽默感。

莎拉除了當茱莉的替身之外，還替她打點一切，在拍這套新片時，莎拉的工作是要使茱莉備受影迷的愛好及尊崇。

由于劇情需要有很多大胆的暴露鏡頭。莎拉對此，全無異議，然而茱莉本人卻提出反對，認為損害莎拉。茱莉解釋說：「莎拉年幼無知，不應讓她幹如此的工作。」

莎拉的第一套主演電影，終於順利拍完了，在拍攝的過程，莎拉絕對沒有遭遇甚麼困難，她的身段是十分迷人的，加上影片的宣傳，她便聲名躍起了。

現時她已接到第二部電影，莎拉米露絲的「羔羊」，它描述有關維多利亞女王陛下的第一位首相墨爾砵爵士的故事。

還有，著名的電視片集「脂粉雙雄」，亦邀請莎拉華爾根參加演出，她有機會跟羅渣摩亞和東尼寇蒂斯大演對手戲。這兩位小生是銀壇的著名靚仔，但莎拉卻自承並不會愛上他們，因為他們都難打動她的芳心。

莎拉稱：「我並不喜歡他們，而且，我很愛我的男朋友。」

莎拉的父親是英國欖球總會的軍醫，她的母親則為模特兒。

莎拉曾受過正規的歌唱訓練，她是唱高音的，原本可以進入皇家歌劇學院，但她覺得太辛苦了，終於放棄，此外，她還學了十年芭蕾舞。對芳齡十九的莎拉來說，能一登龍門，便備受重視，確是難得的機會，莎拉現時已成為電視電影紅星呢？

陰陽鏡

如何去享受

通常這便是煩惱開始的象徵，在進行性交時，應該是奔放及完全投入的，以致達到最高極樂的境界，但因為某一方或者雙方的情緒不能達成一致而形成隔膜，便好像有一個隱形的觀衆在看他們造愛，使得他們不能靈慾相通，無法完事。

怎樣才能將這些隱形的觀衆（亦即是心理上的窺視者）從睡房中驅走呢？密士打及魯遜使用多種技巧，其中最重要的一環，造愛中的男女必須緊記的便是盡量做到「放鬆緊張的心情及視造愛為一種享受」。

為甚麼「鬆弛和享受」這種心理在造愛這樣重要呢？又為甚麼隱形觀衆是造愛達到高潮的最大絆腳石？這便要歸咎於人類天生的神經系統的問題了，因為人究竟是靈的動物，每日所見及所做的事非常煩多而且緊張，心情往往被環境支配，如果明瞭這點，便可知道上述的問題如何重要了。

性緊張的像電線一樣，對於外在週圍的環境（熱，鬧嘈及音響等）及內在的感受，皆會影響我們情緒，因為神經受影響，以致無法發揮我們的本能，而形成恐懼，因此對造愛產生反感。大部份人，但不是全部，及性機能的緊張係自動限制的，但其他的人則是有自然反應的，這種人屬於非自然控制者。

大千世界

約但的偷偷摸摸婚俗

在約但南部的茲高德巴薩地方，至今仍流傳着一種偷偷摸摸的古怪婚俗，那裡的居民所住的地方大多都是非常簡陋的茅舍，在白天開時，待嫁的女孩子都坐在家門前，好讓那些正要物色對象的男孩子有所選擇的機會。

當一個男子看中一個對象時，他便派人前往女家做媒，說妥了一切條件後，並不能立刻娶親，他必須在一個黑暗無光的夜晚，偷偷地摸進了該女子的香閨中，就在當晚來和那個未婚妻來試婚，第二天他們就可舉行一個很隆重的婚禮，假如當他偷偷地進入女子香閨的時候被人發覺了，那麼他就只好自歎倒楣，而這一宗婚事，是會給一筆勾銷的，因為他們相信這是神的旨意，給他們一種預兆，這是一宗不合理的婚姻，若勉强結合，亦會帶來惡運。

因此許多女子當他們不喜歡這宗婚姻而又不敢有違父命時，她們便千方百計地去把新郎「陷害」。當親事說合後，在月初或將至月尾的一段時間裡，那女子的閨房都時刻地燃着一盞小油燈，而且故意將窗門打開，等到家人都睡着了，如果她喜歡這宗婚事的話，她便將燈火熄滅，好給那個想偷香的未婚夫一個暗號，讓他爬進來，完成好事，可是如果她不喜歡這宗親事的話，她在家人尚未睡覺時便把燈吹熄，新郎以為時機成熟，便欣然爬了進去，他便因此中計了，因為可能房中有好幾個「準新娘」的女朋友正在等着看他的洋相。

約但的男人，生的積蓄大多在結婚時就花光了，因為他的婚禮都是非常隆重的，而且鋪張的，有錢的人在進入廟堂的大路上鋪着金幣，富有的較多，就算貧窮的人也要鋪上三幾個銅錢以充一下場面。

新到大帮　男女冬季絨料　款色新穎　不勝枚舉　歡迎參觀選購

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大厦）　北角分店：英皇道壹三五至壹四三號　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大厦）

工商晚報　分類廣告　銷數廣　效力大　收費廉

每段　大字四個　小字卅四　每天元半　上期收費　不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下

（二）電話：二式五四九五‧二式三八

灣仔分域街十八號本報廣告部

電話：七二九三零七‧七三零七零八

（三）彌敦道壹零零號東英大厦式零零壹室生記租務處

（四）旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）

（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司

（六）九龍城周生生金行（太子道三四式號）

（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）

（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）

（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六壹至六三三號）

（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）

（十一）佐敦周生生金行有限公司（佐敦道四七號L）

（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零零號）

（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（至荃灣青山道）

（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

商業

官涌旅店　彌敦道227號7樓電梯6字　新型設備　暖氣開放　電話K663788 K663988

打字機買賣　新機特平　舊機60元　修理抹油15元

怡和公司搬屋　H744817 K410931　十五分鐘內即專車派人到府候教

中聯搬運公司　專門搬屋　H-717922 708973 K-315656 850620

立信搬運有限公司　專門搬屋　H-720038 729484 K-627545 622941

皇宮招待所　旺角花園街45│47二樓（即多利域戲院後便）

好運昌隆　人所同欲

手相專家　章田豐

油蔴地殯儀館　東華三院辦理不以牟利為宗旨　館址：九龍登打士街　電話：315551‧K315556　有需要者：需具備死者之醫生紙‧及撥上列電話號碼‧即可獲得：方便‧體面及忠誠之殯儀服務

聘請　冰室請人　性別不拘

招生

香港商科語言書院　立案　安德烈博士主理　被稱為規模最大及師資最好學府

九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓　電話：K-858440

九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大厦五樓　電話：K-859364

九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）　電話：K-945747

英婦會話‧德文‧法文‧日文‧國語‧西班牙文‧簿記‧會計‧速記

以上各科均由各該名教授授課，修畢各科頒發畢業証書，另外備考L.C.C及P.T.V.AN.AIA.GCE.BSC文憑試

打字全科一全部新機‧四十元學到畢業　英語拼音一一月速成韋氏及國際音標‧　珠算全科一學費廿元包教曉‧一月速成

TOEFL班　英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文　倫敦大學教育普通文憑英文科班　劍橋大學英文文憑班　電腦打孔驗孔訓練班　出入口文員班　廣告畫裝飾班

香港稅例　成本會計　商業信札　數理化班　英文速記　裁剪全科　各業會計　模型雕塑班　國畫班　航空地勤訓練班　美容儀態班

保證成功　人人可讀

香港標準商科外文學校　教育司署立案（一月八號開課）招一月份新生及插班生

校址：北角英皇道425—431二三樓全座國賓戲院前‧電話H611601

日文班　法文班　國語班　英文拼音　英語會話　成本會計　珠算　出口文件計價　別文速記　商業信札　裁剪全科　高級會計　商業簿記　廣告室內設計

國際酒店訓練中心

英婦　旺角彌敦道607號新興大厦三樓‧電858440　旺角彌敦道593廖創興銀行大厦五樓電859364

打字　旺角彌敦道607號新興大厦三樓203電K89536

陳榮　北角英皇道145號三樓（民衆大厦）

如刊本報廣告請電七三零七零八

「春滿玉屛風」是一部冶艷肉感的彩片，圖爲片中當娜朱芝蓮一個與情人擁吻鏡頭。

淺彈輕唱

丹鳳

東方拳脚，西方動作

李小龍送美籍太太及子女返美，在機場深深一吻作別。

李小龍在西方賣弄他的東方拳脚，在東方卻賣弄他的西方動作。此其所以爲大明星也。

嚴李影因老病休

嚴俊在台，病况已好轉。李麗華表示，此次一病，加促了他們退出影壇的念頭。此杜甫之「官因老病休」，嚴李却是影因老病休了。

無法分辨是男是女

雪梨女公厠管工，集體辭職，原因是入厠的人，無法分辨是男人或女人。在一夜之間，常有七八個男人混入，弄到秩序大亂。

愛作雌雄不分打扮的男人或女人，可謂別有用心。

奧利蘇托夫專演色情片

奧利蘇托夫，在本港沒有甚麼影迷，這是因爲他的作品甚少在本港公映。但在北歐、英國，他的影迷很多，每天大約收到一百封影迷信。寫信給他的人，都是一些寂寞的婦人，她們受了他在銀幕上的羞怯形象影响，而存心玩弄他。

當「十七歲」（本港被禁）和「鹹濕先生」在中歐各國上映時，奧利蘇托夫正在德國旅遊，許多熱情的「影迷」自動向他勾搭，這使他有過不少羅曼蒂克事件，也有過不少煩惱。

在現實生活中，奧利蘇托夫是喜愛閱讀書籍，特別是心理學。他自己說：在「鹹濕先生」及新作「鹹濕師傅」裡演得那麼傳神，實非偶然的事。換句話說，他以心理學來演戲效果自然好。

計算起來，蘇托夫已演過八部色情片。而「鹹濕師傅」則是最新的一部。題材新鮮，笑料縮骨。在「鹹濕師傅」中，他扮演學校校長，大蛋雖粥粥中，享盡溫柔。

對於奧利蘇托夫自己，他是不願再演色情題材的電影，因爲演慣此類角色，對觀衆是有不良的印象，人人把他當作鹹濕佬看待！不過，演色情題材的電影，有生意眼。所以又不能不演。蘇托夫說：「再過兩年，我不拍片了。專心寫一本人類性行爲及性心理書籍！」

由「鹹濕先生」原班人馬主演的丹麥片「鹹濕師傅」是一部風趣香艷影片，圖爲與利蘇托夫被一蕩婦肉誘鏡頭。

往事心碎 霞女捧場

在香港極受歡迎的藝霞歌舞團，團員們經常爭取欣賞好電影的機會，藉作表演參效。此時，藝霞全體團員熱烈捧場的一部片，乃是「往事令我心碎」。

這一部七彩時裝片，原是正宗韓國流行曲「往事只能回味」改編，主演者是「亞洲影帝」，申榮均，與文姬、高銀兒。全部國語對白。

較早時，「往事令我心碎」在台灣上映，非常哄動，那時藝霞還未來港，一部份團員看過這個戲，好評如潮，其他團員因種種原故趕不上去看的，引爲一大憾事！

娛樂公司發行的「往事令我心碎」，頃已排期於七日起，在新都、樂都、英京、英華、仙樂、國民、太安、柴灣、美麗宮、觀塘等院公映。片主鄺君，一向與藝霞中人有交情，霞女們一致熱烈要求欣賞此片，未看過的固然要看，看過的也要再看，因此鄺君立即爲她們安排在七日午間（即該片公映首天）集體到戲院作座上客。

正是片以人傳，人以片傳，「往事令我心碎」激起熱潮，不在話下了。

陳鴻烈在「龍虎豹」中一鏡頭

內外功兼備的合氣道

星光晚會

茅瑛、張翼、洪金寶在國韓秘密練成「合氣道」，日前曾在這小欄中提過，因爲篇幅關係，沒有談及他們練成怎樣。阿體對此，訪問了最近由韓國回來，曾看着茅瑛等考取「合氣道」黑帶情形的何冠昌。

「合氣道」是一種內外功兼備的武功，學得到家，猶如武俠小說所描述的輕身功夫的高手，可以身輕如燕。嘉禾所以安排茅瑛、張翼及洪金寶去學「合氣道」，據何冠昌說，一則是爲了配合他們在韓國拍的「鐵掌金刀」的需要，再則今後看武俠片的觀衆，受「唐山大兄」等片的影响，必須更喜歡看到「拳拳到肉」的眞功夫，而茅瑛、張翼、洪金寶等人，他們原有着深厚的武功底子，學起「合氣道」，可獲事半功倍之效。

茅瑛等學到了怎樣的階段？只要看看他們在接受考驗時所表現的就可獲知梗概了。他們雖然是第一次接受考驗，但一試之後，由於他們原本武功就很有成就，加上赴韓國之後勤加練習，而且由池漢載親自教授，所以，他們是空前地獲得優異的成績，取得了「黑帶二段」的榮銜（有些報導謂是第一段，實誤。）

學習「合氣道」，有兩種最基本的功夫，其一是修煉丹田氣，亦即我國所習稱的內功，吐納運氣；其二是腳柔沙包，練習跳躍，踢高，亦即如我國訓練輕功。

考驗「黑帶」二段，是要經過幾項嚴格考試的。而這幾項考試，都由一位六段高手對其武功加以測驗。第一步是測驗其「運氣」，「運氣」作用，不但可以集中身體的力量，向對方攻擊，而且可以用來防身，就像「氣功」一樣，練到成家，即使汽車在他們身上駛過，也高不傷損。茅瑛、張翼、洪金寶接受測驗時，是站立着，由那位六段高手，開拳向他們襲擊，他們不可以迴避和抵擋，只用其腹部去迎接。如果來不及「運氣」，可以想像，是吃不消的，這第一關的考試，茅、張、洪顯示內力深厚，得了甚高的分數。（待續）

·齊霞·

楊曼怡當機立斷 孫家雯新作面世

孫家雯那套「男人女人」，午夜場頗佳，一般推測，此片正式上映時，是會受歡迎的。尤其楊曼怡能够當機立斷，以快打慢之手法處理，將這套片安排在雙麗綫上映，此舉可以說是楊曼怡搞得最出色了。

所以有此一說，原因這套「男人女人」，本來是安排在新都綫上映，由汪氏昆仲之「半島」公司所發行，過去「長江」之片，都是由該公司所代理，此片早便安排好，也是由「半島」所發行。

怎知，此片拍竣後，有一些人看過，另有見解，認爲這個時候在這條院綫推出，票房可能有點問題，於是，向楊曼怡提議，最好還是押後檔期。

「長江」過去一套「我的情人」，便是因檔期押後，使到票房奇慘，有此教訓，楊曼怡當然不會重蹈覆轍，因此，當機立斷，如果不趁熱推出，情願改陣上映。

楊曼怡決定一切之後，便立刻與去雙麗綫傾談，並且將這套孫家雯之處女作「男人女人」，拿給這條院綫之負責人看，再論映期。

據說，雙麗綫之負責人，看過此片之後，大部份認爲，這類題材之影片，排在這條院綫上映，票房是比較更理想，原因該綫之觀衆，對文藝片更有興趣，尤其胡燕妮之片，更合他們之口味。

因此，楊曼怡便將這套片，改換了院綫上映，算是爭回一口氣，也可以使孫家雯這套處女作，能够順利地在這個時候推出。

本來，電影圈中，各爲自己算盤，你爭我奪，見怪不怪，但像楊曼怡這一步棋，耳聞目睹之下，可以說是內幕中另有內幕。

過去，「長江」出品之幾套戲，另有合夥人，楊曼怡不會那般重視，如今，這套孫家雯執導之「男人女人」，是楊曼怡獨資經營，何況，又是孫家雯之處女作，竟然是全力以赴，難怪本來不是負責宣傳之林冰，也盡全力爲此片宣傳了。

娛樂圈

花團錦簇

梅佳越來越受歡迎

「梅花」歌舞團之梅佳，原名林秀英，也是該團的台柱。「梅花」歌舞團移師「鑽石」戲院後，梅佳更成爲最受歡迎的人物。事實上，她在該團中，亦是人緣最好的一個小姑娘。尤以台上與台下，同樣純眞，受歡迎之程度，不下於淑芬與小咪。

·大人·

金晶認眞夠活躍

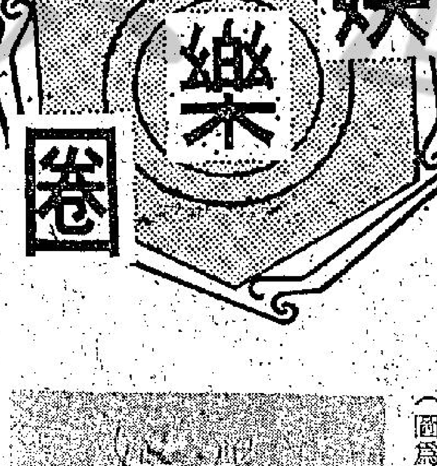
金晶與楊燕是同期來港的台灣歌星，楊燕還沒有離港之意，金晶也不例外。這位有「水晶美人」之稱的她，越來越活躍，朋友之多，空前絕後。觀衆對她的評價是：一見她就喜歡。明艷照人的金晶，這次到香港來，是第二次。比上次的收穫，豐富得多了！但，不可忘記！這次的金晶，是比上次來時，「美麗」許多！

夏心是衆人師傅

夏心是台灣男歌星中最多才多藝的一個，特能唱，也能演，亦能編導，更難得的，拜他門下的女弟子，大不乏人，最是爲人所熟識的，就是和他拍擋的張明麗。她在歌壇上有今天的成就，夏心是功勞最大，可稱是她的恩師，張明麗每次出場唱歌，都由師傅面授機宜的。

金山之名有紀念性

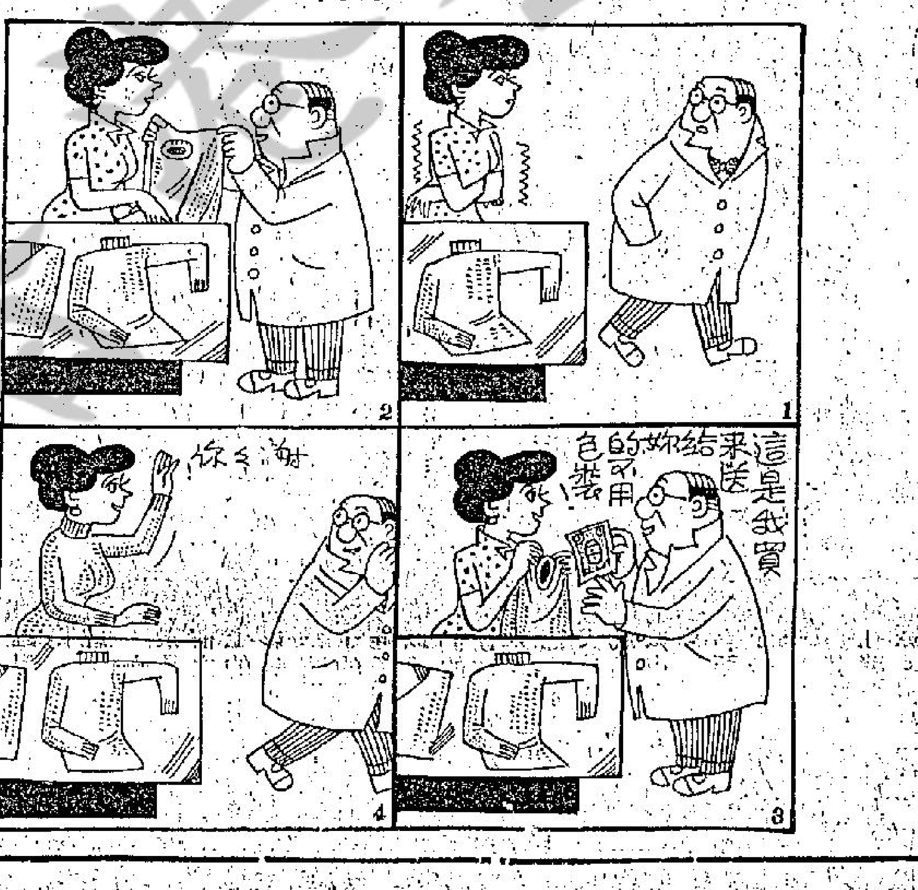
男歌星金山，是由演童星而知名的，但那時的他，名字不是叫金山，直到後來，他從金山回來，闖入歌壇，這才改了這個名字，看來，金山之名，倒是很有紀念性的意義存在，提起他，就會使人想起他，到過金山才會選擇這個名字。



（圖爲：梅佳）

七先生

就地取材



市場樂觀耗巨資革新

點滴銀光

經過多時的粉飾，位于尖沙咀的新聲戲院，現在已煥然一新。且自元旦日起，開映「龍虎豹」。天天滿座。當然該院的狂滿，主要還是這片夠娛樂性。但是該戲院的全部裝修，包括院內的座位，全部換過，而且那個濶銀幕。亦已全部改裝。看來聲光已達美輪美奐。適巧該院的高級人員的引導下，筆者被招待往參觀，在二樓的休

家新的戲院一樣。在戲院的大堂，還加設了許多影片的大牌，並配上許多燈光。閃閃爍爍，儼然是如同白晝。新聲戲院的窗櫥，圍滿了許多人，大家都是去看三部片的新照。一部是「魔掌驚魂」「死亡邊緣」「仙侶奇緣」。這三部片，都是法國片。而且很有噱頭。圍看照片的人，看得入神，都不想離去。

圈中人對今年電影市場，仍抱很大信心，因爲

放大鏡

傅清華新作亦愛亦喜

來自台灣很多導演，「威鎮四方」的王洪彰，和「龍虎豹」的傅清華，屬於年青的一派。

王洪彰只是導演，但是，傅清華卻是製片人，他自組有星華影業公司，很有賺錢的頭腦。單看他在捧新人龍君兒一事，就不簡單了。

焦姣全武行有聲有色

而「威鎮四方」一片，故事雖是較爲老套一點，裡面的幾場打鬥，如果不知底子的人，一定不會相信片子會是一個新導演所導的。因爲，打的很有緯頭。連焦姣這位從來拍武戲的女星，竟然是拳打脚踢，打的如眞的一樣。亦可以說，焦姣自演戲以來，最能令人刮目相看的一部片。

原來，「威鎮四方」是定於本月十三日上映的。後來，由於院商對於此片的寶座，極爲看好，認爲可以出現「黑白」

押後至本月廿日。而「龍虎豹」則提早於十三日推出。如此一來，傅清華有喜有憂。因爲十三日是一個最好的檔期，「龍虎豹」沒有對手的片子。憂者爲宣傳工作過於忙迫。

現在，傅清華是盡力而爲，他拜託新聞界中的各友好盡力幫忙。

本來，他早就想回台灣，再拍一部由龍君兒担主女角的戲。由於「龍虎豹」的映期迫近，他那被退回票十五元港幣的外埠商，據說在最近，又會到香港來。因而他暫時留在這裡。

「威鎮四方」，跟「龍虎豹」兩部片子互換，別人倒不要什麼影响。

可是，「心酸酸」的片主兼導演之郭清江，可緊張起來，因爲王羽畢竟是個有一定號召力的演員，現在「威鎮四方」」剛好跟「心酸酸」打對台，他只好急忙忙地到台灣去把

鷄眼成因與治療

德國在一九四三年」，是工業用的化學原料。由於它是以木材蒸……

拿破

萬事通先生：在下是貴報長期讀者，但由於讀書不多，故此智識非常貧乏，最近看了一本書，是有關拿破崙的……

台灣民生物產有限公司 尖沙咀東英大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

尚有戲院廣告刊登在第七頁及第六頁

豪華·快樂·金門·紐約·大華·金冠·東方·凱聲

金陵·寶聲 新都 樂都 英京 英華 麗都 麗華 國賓 民樂 北河 恒星 龍城

港九影院聯合廣告

今兩院映 金陵最後 恬妞 岳陽 蔣光超 楊夢華 左艷蓉 柳青 香港客遊台灣 今明天 陵殉情記 今午夜場王羽威震四方

今天五場 給全世界偉大的母親們 動人肺腑 折人肝腸 催人熱淚 往事令我心碎 原名母心 金廷勳·文姬·申榮均 母愛充乎天地 苦心於黃蓮 今午夜場：奇后歌遇記

滿！全綫五場 合聯出品別開風格風趣喜劇 恬妞 岳陽 蔣光超 楊夢華 左艷蓉 柳青 主演 香港客遊台灣 今晚午夜場：男人女人 今公場河票郎 余北馬女 龍城奪命血腥手

第二週天天五場 好評如潮 人細鬼大 今晚三院午夜場 巨片拳擊 威震四方 王羽主演

今天盛大獻映 紐約加夜場一場 午夜十一點半 六日 大華金冠夜場五日 鹹濕師傅 鹹濕先生原班人馬主演 歐洲七彩公司巨艷情片 奧利蘇托夫主演 兒童不宜 金冠明早十一點卡通：肥猪王

第二週映 聯五年最大 美十來偉大出品！時間：兩點三·五點半·九點正 錦繡良緣 優待學生 上樓一律三元 明早十一點半 東方 世界動物奇觀 凱聲 冰國奇觀

樂宮 利舞臺 海運 新華·京都 華盛頓·總統·聯邦 樂聲·麗聲 國華 國泰 國民 民都 百樂門·百樂

藝國歌劇舞團 今晚兩場 七點半 九點半 隨票附送大六柱合七彩照片 明天加場三點正！

利舞臺四場 早場加開 海運五場 瑞典導演英格瑪褒曼第一部英語片 紅杏 THE TOUCH [illegible]

第二週仍五場 華納公司七二年最佳貢獻 奇連伊士活 辣手神探奪命鎗 七彩潤幕 ·兒童不宜觀看· 新華午夜場：香客遊台灣 京都午夜場：風流俏偵探·女士

安樂公司繼「桃色雌老虎」後貢獻 今天五場 總統華盛頓加開午夜場 陣陣疑雲重重驚險絕無冷場 奪命追兇兒 安東尼杜蘭 巴巴拉巴寶斯 南樂大星 三紅主演 兒童不宜 連環狙擊未到完場難知誰是兇手 聯邦今晚午夜：威震四方 聯邦明天早場：怒劍狂刀

昨晚狂滿！今天五場加午夜場盛大開映 夜換新巢：夏勞列尼斯又一傑作 色情響尾蛇 七彩潤幕·不宜兒童

今天五場 邵氏武俠巨片 大殺手 金漢 汪萍 宗華 谷峯 井淼 姜南 全部新勝太郎主演巨片 博殺 快斬 午夜 大地龍蛇 威震四方

今映 七彩文藝巨片 往事令我心碎 午夜場 歌后奇遇記

今映 七彩武俠巨片 大殺手 午夜場 大地龍蛇

今天五場盛大獻映 春滿玉屛風 香艷！大膽！緊張！驚險！ 寒氣逼人 取暖妙品 兒童不宜 當今之美娜 愛麗絲寶 大胆演出

油麻地 K849612 皇后·文華·皇都 域多利·東城·新舞台 京華·新聲·皇宮 翡翠·荷李活·娛樂 倫敦·黃金·亞洲 明珠體戲院

今天五場 嘉禾七彩巨片 追擊

今天五場 皇都最後四場 嘉禾公司發行 快斬 勝新太郎 仲代達矢主演 明天五場 殉情記 今晚三院午夜場 王羽主演 威震四方

哥倫比亞公司出品巨片 今天五場獻映 洪荒搏鬥 朱莉愛芝主演 兒童不宜 域多利午夜場：綠野尋春

狂滿 第二週 今日五場 加夜場 龍虎群英 大客會槍神手 劍初 穿劍鬥命 心惡奪槍 壯麗七彩潤幕·不宜兒童觀看

邵氏民初打鬥緊張刺激巨片 今天五場獻映 大殺手 金漢 汪萍 宗華 谷峯 不宜兒童

一部新面貌的動作片王 今天全綫獻映 大殺手 兒童不宜 七彩潤幕

非可看不 使你驚心動魄 每日四場十二點、三點、六點、九點 票價：四元二、六元正、七元六 荷李活·海運兩院代售戲票 驚天動地 CINERAMA 火山爆發 天搖地動 海嘯突起 驚心駭目

分類廣告

租售 華寶工業大厦（葵涌和宜合道梨木道口）每層11,000呎可分二單位 四面單邊七二年三月完成 售價特廉每尺30餘元 洽購電話：H-247296李 或0-219970黃

招租 新樓出租 列提頓道碧翠園十樓九佰呎三面海景環境清靜連車位朗 可入伙H四八四六五四

徵求 誠徵伴侶 粵男38未婚高職品格良好徵34下女子爲友函照簡歷九龍桂林街117號九樓陳

醫藥 婚姻 政府註册 蓮娜女士婚姻專業公司 歡迎男女職工文員廠商華僑工程師醫生來委託 彌敦道298號華豐大廈2樓J 裕華樓上 K813409

祖傳四代中醫 岑國良 古方專醫 一服見效

耳鼻喉 痛喉爛鳴·塞涕臭血·一切喉症 保証[illegible]

尿病 小便刺痛 一流白濁 切尿治 保証根治 以上各症 免費檢驗 歡迎問症 九龍醫館：深水埗荔枝角道三三〇號三樓（近北河街口）

潘柏 老牌中醫民間頑疾方驗專家者 綜合民間驗方根治奇難頑症

診症時間

祖傳 岑偉發 一服見效 風濕 胃氣痛

喉 專科中醫 吳景雲 擅醫

痔瘡 苗樂天 精醫 全港獨一 日本痔科 無痛新法首創人 醫法獨到·保證滿意 止血 脫肛

漢堡的認識

生趣

　為應一個從南洋來到香港的表親的邀請，在本月二日，陪同他到政府大球場看香港聯賽選手隊跟訪港的西德漢堡隊比賽，這正像廣東人說：「陪太子讀書」，因為我本人不甚愛好看足球比賽，因為我的表親是一個大足球迷，同時他對港地是陌生，幸得不負此行，港隊竟能以一比零擊敗世界知名的西德勁旅漢堡隊。

　在看見漢堡隊的足球員，頗使我想起當我在上海結識的一個德國籍的集郵朋友，他本來在漢堡做醫生的，由於他是反納粹黨份子，當希特拉下令逮捕異己者時，他忙急逃到上海以避，他曾送給我很多德國郵封與郵票，其中有一個信封乃從漢堡寄出的，用機蓋的宣傳郵戳，刻有一艘大洋船的模型，下有德文「漢堡德國的最大商港」字樣（見圖）。

　沒有錯，漢堡乃德國的最大商埠，也是第二大的城市，面積二百八十八平方哩，人口約二百萬，在愛爾比河口，離柏林西北約一百五十哩。漢堡的歷史很悠遠，從集郵上，漢堡最初出的郵票乃在一八五九年一月一日發行，郵票共七種由半S到九S，圖案刻一座在漢堡的古代堡壘，（見圖）。在出郵票時，漢堡仍是一個自由城市，直到一八七一年才併入日耳曼帝國。在第一次世界大戰結束後，漢堡是德意志共和國的一部份，逐漸發展，到一九三零年間已擢升為在世界上的第五大城市，以造船業馳名，在第二次世界大戰期內，堡漢曾遭盟軍飛機大炸，建築物被毀過半，市民傷亡慘重，在一九四五年五月英軍佔領漢堡，後被劃入英軍在德的管治區，使用特別郵票，但在一九四九年併入西德，隨即重建，現更成為一個重要的工業中心。

　據知在漢堡的集郵風氣極盛，有許多個集郵會，更有無數的郵票店，在一九五九年為紀念漢堡發行郵票一百週年，在漢堡舉行一個盛大的國際郵票展覽會，並發出紀念郵票，圖案上刻着漢堡最早出的郵票，變成了在郵票上的郵票，（見圖）。漢堡又在一九六三年舉行一個花卉郵票展覽會，這是在歐洲首次舉行的一個有趣的專題郵票展覽，郵局有發行四種紀念郵票，圖案分別描寫漢堡人最喜歡的花朵。

　漢堡人多對足球發生興趣，在那處有多個大足球場，從前每年在漢堡舉行的漢堡打比賽馬，不獨是德國最主要的賽馬，更是在世界上有名的。在德國的郵票上也有記錄，德國在一九四零年六月發出漢堡打比賽馬紀念郵票一種，除所定郵資外，附收資金，在表面上說將所得撥充元首文化基金，其實乃作戰費，圖案描寫一個騎兵騎戰馬作跳躍過高欄狀（見圖），這想表示出在當時是戰時，但遭人批評，說為跟打比賽馬無關（按當時打比賽馬，出場的馬匹，年齡要足夠三歲，但又不能超過三歲為限）。

　德國在一九四一年所出的漢堡打比賽馬紀念郵票，也是加資的，用途如上述，圖案描寫一匹得勝的白馬（見圖）。

　德國在一九四三年所出的漢堡打比賽馬紀念郵票，又是加資的，用途如上述，圖案描寫一個騎師策馬前奔的美妙姿勢（見圖），這枚郵票乃在所有描寫平地賽馬的郵票中最佳者。在這場比賽完了之後，漢堡因頻受盟軍飛機轟炸，再沒有繼續舉行賽馬了。

　漢堡以造船業名聞於世。在戰前德國的最大商船「漢堡」號就是其中的一艘代表作。在戰時曾被作軍用運輸船，後遭盟軍擊沉，德國在一九三七年所出的冬季救濟慈善郵票，其中二十五分加十分郵票，圖案刻「漢堡號」郵船（見圖）。

飲假土炮防變盲俠

甲醇釀私酒 喝後會目盲

易風

　中國人遇到什麼高興的場合，例必要「飲兩杯」以表示慶祝。所謂「飲兩杯」，所指的當然不是飲兩杯茶，人人都知道所飲的乃是酒。香港居民喜歡「飲兩杯」的也大不乏人，根據有關當局發表的統計數字，最近三年來，單是中國酒類的稅欵，每年均將達三千萬元之鉅。由酒稅的數字可以看出，在香港居民之中，劉伶的徒子徒孫確實是為數不少。

　香港飲洋酒的人雖多，但飲土酒的人却也不少，據經營酒業的權威人士指出，近年土酒的銷量均與年俱增，尤其是廣東籍的本港居民，談到「飲兩杯」，更似乎是非有致味的「土砲」雙蒸或三蒸酒不歡。

　在此地出售的中國酒，其主要來源有二：一是來自自由中國及大陸，二是由開設在此地的釀酒廠所釀造。目前，本港釀造中國酒的釀酒廠約有二十家，可見本港對土酒的生產，數量也相當可觀。

　此地有三數家頗有聲譽的釀酒廠，釀造的雙蒸與三蒸酒均極够水準，向來受到飲家的歡迎。最近兩年，有些追求暴利的不法商人，竟曾在郊外一些人跡罕至的地方，私營釀酒廠，製造假酒，並將假酒入樽，冒認為某數家有聲譽釀酒廠的產品出售。去年，本港有關當局就曾破獲一間印刷承印假冒著名釀酒廠雙蒸酒的酒樽招紙，而本港緝私處近年亦曾破獲過數宗釀假酒的私廠，由此足証釀造假酒的私廠確實存在。

　據本港緝私處曾經破獲過的釀假酒私廠，在那些所謂「釀酒廠」裡，竟然發現有些喪盡天良的私酒釀造者，為了減低假酒的釀造成本，追求更大暴利，居然使用木酒精來「釀酒」。木酒精的化學名詞為甲醇，一般通稱「士叻水」，是工業用的化學原料。由於它是以木材蒸溜，毒性甚烈，對動物身體的神經，具有強烈的破壞作用，假若服食了一茶匙的純甲醇，即可使人的神經中樞系統受到嚴重損害，視覺也有失明的危險，人體的腎臟和心臟，亦會因此受到損害。

　退一步說，即使在假酒中只混入微量的甲醇，飲後也會使人發生積血性中毒。由於甲醇在人體內氧化較慢，飲進甲醇之後，可能經過九小時至二十四小時才開始發作。所以，在飲進了假酒後，如果發覺頭痛、暈眩、嘔吐、腹痛等症狀，便應立即延醫診治，假如拖延時間，則招致雙目失明甚至中毒等悲劇便隨時會發生。為追求暴利而使用甲醇釀造假酒的投機者，其害人程度之烈，於此可見一斑了。

　緝私處破獲釀假酒私廠的消息雖時有所聞，但為了安全起見，飲家購買土酒時，最好是到老招牌的酒庄購買，因為保證貨真價實，如果買到了假酒，被「搵笨」還是事小，喝後有害身體則茲事體大也。

鷄眼成因與治療

韋明

　「鷄眼」是人們腳部所患的常見疾患之一，亦是人們所常常忽畧醫治的毛病，但是切勿看輕患了鷄眼，因為嚴重一點的患者所受的痛苦，與一般患了嚴重腳病的人無異，而所產生的疼痛，有時猶如腳趾骨折一樣影響到人們的行動。

　產生「鷄眼」的主要原因是穿了不合適的鞋子所引起，足底足旁與趾間經常受擠壓的部位發生局部的表皮角化過度，就形成鷄眼的出現，若表皮繼續受擠壓，角化與表皮增殖的程度越加增加，但是因外層的壓力繼續存在，皮膚的增殖只能向皮膚的深層發展，像錐型一樣，沿着其軸心進行，尖端則深入皮內，如果這個硬的皮角質剛巧在一根皮膚神經上，所發生的疼痛更是劇烈無比。

　上述這種圓錐形的皮膚角質增厚，外皮看來是圓錐形的底部，像鷄的眼睛形狀，所以稱之為「鷄眼」，它給了許多人們帶來生活上的不方便，工作方面也會受到一定程度的影響。

　醫學界人士認為構成有鷄眼的存在，鞋子的習慣是很有關係的，他們主張無論男女鞋子的式樣應該是寬大的圓頭與腳底部須墳以柔軟的墊襯，如果鞋子的式樣能依照專家們的意見，鷄眼這東西很可能就不會出現，往往時裝皮鞋專家所設計的鞋子型式只顧到美觀與新花樣，例如設計尖頭與薄底鞋者，他們根本就沒有考慮到足部的衛生，穿這種尖狹的皮鞋無異是虐待了自己的雙足，鷄眼就是在這種情形下產生，一般而言，鷄眼是城市人的專有病，在鄉間勞動的人們却很少。

　要治好鷄眼，首先要注意到自己所穿的鞋子是否太狹或太緊，如果是的話，則要換上一雙較鬆的和柔軟的。

　其次當妳發覺在腳上有鷄眼生出來了，可往藥房買一些治鷄眼的藥膏或鷄眼襯褥作治療。另外一個比較實用的辦法則是先用熱水把鷄眼泡軟，然後將表面角質用刀片刨去，鷄眼的中心軸可用百分之三十的柳酸軟膏敷。

　除此之外，外科醫生還有一個醫治鷄眼的辦法就是先在鷄眼的底部注射一些麻醉劑，然後將鷄眼連根挖掉，這是一個比較徹底而且乾脆的辦法。

萬事通信箱

拿破崙為人如何 在歐洲怎樣掘起

萬事通先生：

　在下是貴報長期讀者，但由於讀書不多，故此智識非常貧乏，最近看一本書！是有關拿破崙的，但在下却對拿破崙一點認識都沒有，故此想請先生指教。

在下求知人上。

求知人先生：

　關於拿破崙的事蹟，實不輕易說得清楚，尤其是在短短的幾百字中，更是不容易，現只就生平大畧情況，稍為敘述，為你希望知得更為詳細，可以去購一本有關拿破崙史蹟的書研究，將更為實在。

　拿破崙於一七六九年八月十五日誕生於地中海的科西加島。

　拿破崙的身材短小，毫不驚人，面目幼黑，言行粗獷，可是，其個性却鎮定，遇事頗能當機立斷，具有軍事天才。一七八五年，他畢業於巴黎陸軍學校，任炮兵少尉之後，因多次在軍事上有卓越的表現，因而名聲大振。一七九九，他眼看時機成熟，遂策動政變，獨攬大權，進而加冕稱帝。

　可惜，拿破崙的野心太大，妄想主宰整個歐洲，遂有一八一四年之失敗，事後他被放逐到海外小島，不過，幾個月後他又潛逃回國，在萬民的歡呼聲中再度登位。但稱帝拿破崙又在「滑鐵盧一戰」慘敗，從此一蹶不振，且亡命海外不能成功，為英軍所俘，幽禁在南大西洋聖赫倫納島。一代梟雄，就這樣抑鬱而終。了結其不平凡的一生。

　拿破崙崛起的原因大致可分為：

（甲）客觀因素：㈠督政政府的無能——一七九五年，國民公會解體之後，成立督政政府。但它却遭遇諸多難題，如紙幣的貶值，歐洲盟軍的進攻法國，都無法給予徹底解除危機。而當權的督政們也多荏弱無能，貪污腐敗，遂使民生凋困不堪，國家面臨旦夕之危。㈡人民深切的盼望——由法國大革命至督政政府之成立，法國社會都一直泥陷在紊亂不安的局勢之下，國家經濟困難始終未得徹底根治。所以，法國人民都極其希望能有一個賢能的領導者，以拯救他們跳出火坑，安定他們的生活。

（乙）主觀條件：（一）具有軍事天才——拿破崙天生具有卓越的軍事天才，常在敵我衆寡之下，出奇制勝，因激勵了士氣，振作了鬥志，所以手下都奉他為偶像。

（二）知人善任——拿破崙取用人才時，全不考慮其家世，可說頗能破格取材，知人善任。

（三）把握時機——拿破崙很會爭取時間，把握機會。

（四）自信心強——拿破崙為人極富野心。因此，他那潛伏於心中的高度自信心，成了他征服世界的原動力，使他毫無忌，沒有掛慮，任所欲為。

（五）具有演說天才——拿破崙酷愛詩歌與美術，他在對軍士演說時常大言不慚，口若懸河，使聽者莫不心動。由此，拿破崙才能輕易地鼓勵士氣。

女人經

熱戀期中旁若無人

碧嘉

　男女之間在初戀期間、熱戀到結婚這三個階段，大家都公認最感快樂和甜蜜的，莫過於是在熱戀期間了。

　一般人都說戀愛中的男女是盲目的，這是指他或她均看不到對方的缺點，只是閉目在欣賞着自己所幻想的美景，這是正常的現象，即使發覺對方有某一些缺點存在，自己仍然可以把缺點美化為優點，或者視而不見。

　不過，有一點却是熱戀中的男女所不能忽視的，你們可以閉目去看對方，但是却不能閉目去看四周的人，因為他們不是盲目的，他們每時每刻都是睜開大大的眼睛去偷視你們，只要你們出現在他們的眼前。

　數日前我乘渡海輪時，坐在我前排的一雙年青男女，看樣子是在熱戀中，女的埋首於男的頸項與肩膊時間，男的一手環抱着女的腰間，另一隻手則在不斷輕撫着女的秀髮，而頭部則亦接觸女的額部，看來似是在喁喁細語。當時渡海輪擠滿了乘客，這時男女的前後左右都坐了乘客，可是，在這個時間，他們都變成盲目的了，他們非但視若無睹，因為他們根本連頭也未抬起過來，也許他們以為兩人在私人遊艇中。

　到了船泊碼頭時，有一部份乘客都先站到輪船出口處，等待船板放下，於是那些走過的乘客便清楚地看見這雙男女的舉止了，而絕大部份站在吊板前的乘客，目光都是轉向這對男女的背後，企圖看看他們回過頭來的情形，我也抱着同樣的心情，希望他們回過頭來時，看到別人的目光集中在他們的身上時，使他們以後知所警惕，不要再在公衆場所幹出如此親熱的舉動來，可是，直至我下船了，我也沒有看到他們回過頭來。

　無論你倆的感情到達了如何沸騰的地步，總要顧及一下四週的人羣，重視一下當時的環境，因為在公衆場所傍若無人地做出親熱的舉止來，實在是不大雅觀的，雖然別人不會阻止你，也不會說甚麼，但你們就等於在街頭玩把戲一樣的娛樂了，你不願意供給別人目光的娛樂吧，那你就得好好的檢點一下。

奇難雜症

麻疹症的食養療法

　痲疹一症，是小兒急性傳染的疾患，而且是很難避免，故最近乃有預防痲疹注射的發明，但未經此種預防注射而感染本病者仍多。

　本病多發於冬末春初，一至六歲之小兒最易感染。現代醫學則謂本病為一種濾過性病毒所傳播，多存在於患者口腔，鼻腔及眼黏膜之排洩物內，其傳染途徑，由直接接觸滴狀飛沫而感染。古說先天胎毒，蘊藏於腎。其發於冬末春初者，乃以清陽發膽理，痲毒方面內臟透出。但此學說已為西醫學所否定。不過，中醫對此古法為治，每效如桴鼓，是又豈偶然者歟？

　由於本病之經過，可分為潛伏期（約經八至十四日），前驅期（約經三四日），發疹期（約二三日），落屑期（約為三數日）四期，在此四期當中，最重要的，首推由前驅期（亦稱內疹期）轉進發疹期的階段，因為以中醫的理解，必使痲毒從內臟蒸發透發於肌表，使痲毒清除，患者始感輕快；倘痲毒隱伏不清，或痲毒內陷，實甚危險；故就筆者經驗，前驅期，宜用解毒透疹法；落屑期，則用滋液解毒法，均以解毒透疹為要務，因此，按症狀投以適當方劑外，用其他食療方法以助透疹及解毒與滋養體液，亦不可缺少，且亦為護理上很重要的一端。

　在發疹期，即皮疹開始見點的時候，日常飲料，最好用馬蹄，紅蘿蔔及芫茜煎濃代茶，因芫茜得疏利氣分之欒，含有許多香油精，如沉香油酸，安息茴香精，松藥精，及龍腦等，對透發痲疹有特效，不論體弱或壯健小兒均可使用，內服或外用煎洗均適合。馬蹄能清熱，解毒，消炎利尿，故能解痲毒。至於紅蘿蔔內有極豐富的維他命A、B、C和G，更含有蛋白質，糖分和微量脂肪，故用以煎飲，不獨可補充營養，更可提防痲疹病的搔血症或皮下出血。

　用法：一至二歲之壯健小兒，每次用馬蹄半斤（洗淨切片），紅蘿蔔一斤（切片），約煎二小時廿分，即可飲用，如氣候過於乾燥，可再加入竹蔗一枝，切成數截，剖作片狀同煎，以收清熱潤燥之效。不過，病兒如患泄瀉，則馬蹄不可用，應改用扁豆一兩。尿少者可用粟米心一至二兩煎飲。

　進入落屑期（亦即恢復期），為了補充病時所消耗體液，及使細胞新生，可用彭魚腮煲粥，每次五錢，加入陳皮五分，連食三日。因彭魚腮有滋養陰液之特質，為痲疹後用作善後場間常用不可缺少的食療佳品也。

伍卓琪

美容信箱

皮膚鬆弛女性大忌 補救之道注意保養

覆讀者來信

羅便臣道點春媚讀者：

　收到妳十二月廿日的來信，謝謝妳的問候，妳的問題現答覆如下：

　（一）選擇適當的粉底，是有方法的，這樣化粧才有好的效果，粉底和面粉的色調應統一，選擇粉底首先要清楚自己的膚質，中性和稍油性的皮膚，可選擇液體粉底，乾性皮膚，尤其在冬季，以選用膏狀粉底更為適宜，至於脂性與有暗瘡的問題皮膚，則非要選用能防油兼有藥性的粉底不可，許多人喜歡改用顏色較淺的粉底，以為可使自己的皮膚白皙一些，其實選購粉底，應比本身的膚色略深些少，方有自然與柔和的效果，倘妳無法斷定的話，請與我聯絡。

　（二）皮膚鬆弛是女性最大的憂慮，它的成因，多數是因皮下組織機能的衰退，也可說是中年期後的生理現象，但若發生在年輕小姐的面龐，大部是因睡眠不足，營養不調，和疏於護膚的影響，所以要保持肌膚的緊密和光滑，應在飲食睡眠與皮膚的保養方面特別留意。

　（三）用清水洗面，不能非常清潔，這是因為清水沒有去污力的原故，最好選用適合自己膚質的清潔霜，或清潔洗面乳液，如「潔膚乳液」或「冷潤霜」，因這些特別創製之潔膚劑不但能將皮膚表面及毛孔內所藏之污穢清除，且不傷害皮膚故較安全與可靠。

　（四）腹部過大，可于每日清晨或臨睡前有恒的做腹部運動，使該部份的脂肪漸漸減少，令肌肉結實，平日要減少呆坐的機會，多步行，出外時倘穿上肚兜，便不會太過難看，而使身段較為苗條。

　（五）「黎明美容儀態訓練班」在一月開課，倘有興趣可報名參加，電話是H－七三二二六五，祝妳生活愉快。

讀燕媚敬覆

十二月廿八日

　一個小學生，在一家小學校門前的行人路上，擺了一張小櫈子，看樣子，他確像是「十分勤學」地在做着學校的功課（如左圖），而他的勤學表現，亦吸引到別的放學路過的小學生們，駐足看着他。

　在本港，我們就常會看到這種小學生在街邊做功課的情景，許多固然是由於家庭環境使然，但也有的是小學生愛玩，他們在街邊做功課，可以同時跟要好的小孩子玩耍，免受家長的責罵，看（下圖）這個小學生一邊在做功課，却一邊在與坐在旁邊地上的孩子「捉棋」哩！

漫畫節目

恬不知恥的臭飛

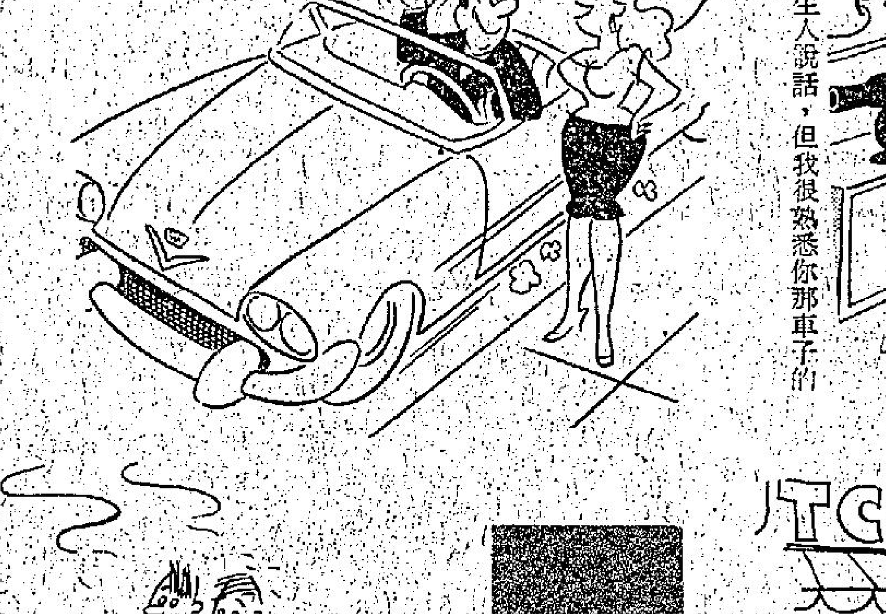
林重傑

洋相集

▽「我知道那漫畫家想表現的是瘋炸！」

▽「我的好朋友和我的太太私奔，我真是痛失知己！」

▽「我不常不跟陌生人說話，但我很熟悉你那車子的牌子！」

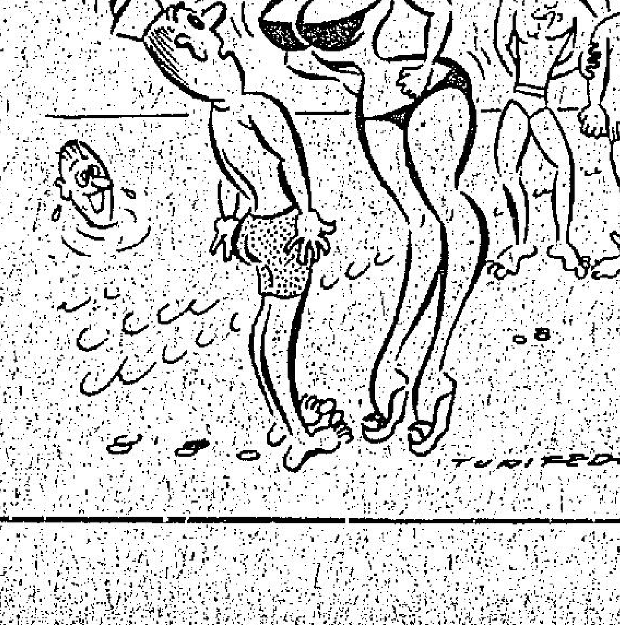


▽「這個鬧鐘保証收效！」

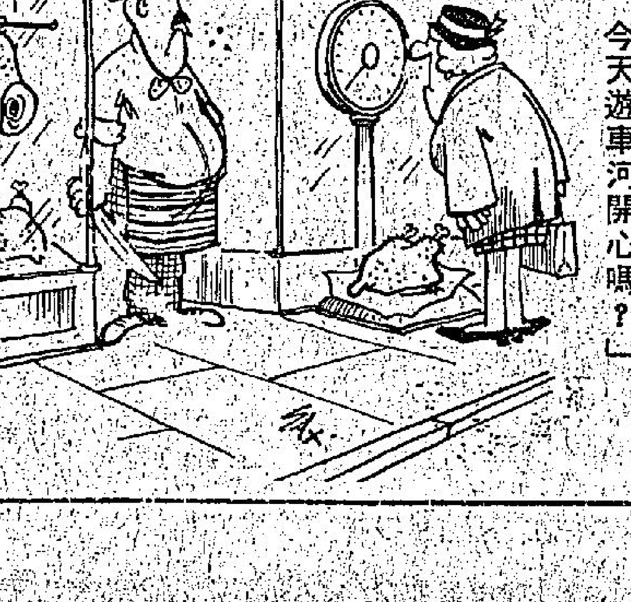
▽「今日烹飪節目是製鯨魚餐。」

▽「她有意坐在我們前面。」

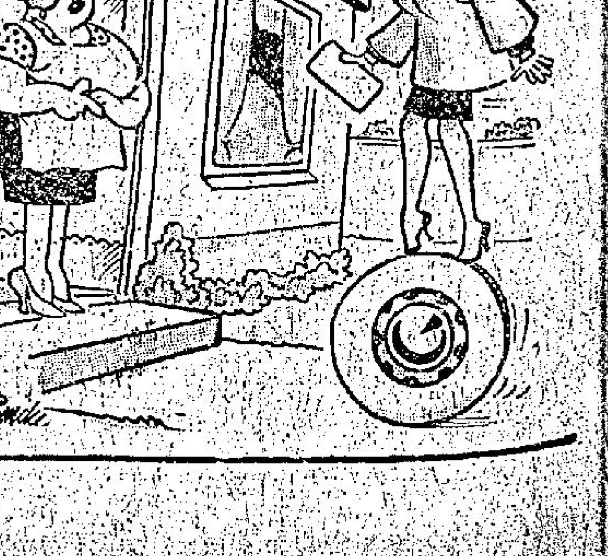
▽「快除去那頂怪帽，以免人人都望着我們！」



▽順手有照！



▽「今天遊車河開心嗎？」



京滬喋血

鐵嶺遺民

第一回：獅吼神州 烽煙傳歇浦　鷹翔碧海 炮火創出雲

近衛說道：「陸軍在北支正打得不能結局，若在上海又用兵，會不會把兵力分散。」

杉山說道：「就因為北支戰爭一時未能結束，才要在上海另闢戰場，因為華北地勢雖然平坦，河流却特多，過了一道又一道，支那軍每次退却，馬上就退守一條河流，構成天然防線，皇軍進展受到阻礙。若在上海用兵，是支那要害之地，上海一失，南京必不守，到時支那國民政府必然崩潰，剩下獨立的省份，勢必要向皇軍投誠，華北局面也就一併解決了。」

近衛同財相馬場鍈一，遞相中島知久平，鐵相永井柳太郎，都還是明白事理的人，想起一二八戰爭，以日本全力對付中國十九路軍第五軍，結果打了三個月還是打個平手，此時要對付中國全力，竟然可以短期解決，事情就免看得太容易了。

不過，近衛平日雖然受到軍人擁戴，但對軍部也指揮不了，想了一下，只好抬出裕仁來壓制軍人，當時說道：「這件事體太大，必須上奏天皇，看看陛下的意見如何？」

杉山笑道：「首相放心，此事我當獨奏。」杉山既然要獨奏，大家也不便再說別的話，內閣會議也就散了。

杉山當時進宮晉見裕仁，說明要在上海用兵。坐在傍邊的內大臣湯淺倉平，先吃了一驚。

裕仁皺眉問道：「北支戰爭尚未結束，怎麼又在上海發動戰爭，一旦支那奮起抵抗，發生全面戰爭，你有沒有把握收拾事變。」

杉山說道：「陛下放心，皇軍在北支發動戰爭，原在迫宋哲元就範，不意弄假成真，變成了今日兵連禍結的局面，就戰略來說，塵根犯了錯誤，北支不是用兵之地，因為對支那戰爭，必須速戰速決，要揀支那的精華之區下手，華北皆是農村，支那丟了三省五省皆無所謂，皇軍却要費了大量的財力，人力實在太不合算。」

裕仁問道：「如你的計劃在上海發動戰爭，大概要多久時間可以結束。」

杉山說道「兩月時間足够了，估計上海大約一個月可以攻下，再有一個月時間可以攻下京滬鐵路沿線重要城市及南京，如此一來，支那不但失去僅有的工業，也失去政治重心，勢必全面崩潰？」

裕仁嘆口氣道：「其實我們對支那的政策是利於蠶食，不宜於鯨吞的，我只怕一口吞下來消化不了呢？」

杉山說道：「聖論極是，臣等原來也是採取蠶食政策的，派人去北支活動五省獨立，那得不到一點反響，最後用兵脅迫宋哲元，二十九軍不肯就範，致引起戰爭，大出臣等意料之外，致勞聖慮，實在慚愧，不過這次發動上海戰爭，一舉可以消滅支那的主力，國民政府崩潰後，對於西北、西南各省，仍然暫准其維持半獨立狀態，先把沿海地區收歸帝國版圖，俟支那民衆全部歸附王化，再向內地進展，基本上還是實行陛下的蠶食政策。」㊆

欲海禪心

南宮博著

家事之一

劉棠娥咬着下唇，一時不知如何回答。

「大娘，大爺故了不久，未來是不便談到這個的！」

「嗯，慢慢……」劉棠娥迂緩地說。

「大娘，我明白，不過，事情又太難處理，如果她們有了去心，留着反為不美，雖然不一定會鬧出事情來……」她聲音拖得很長。

「嗯，照你說該如何呢？」劉棠娥軟弱地嘆了口氣：「倘若她們有去志，我們怎樣打發好？你想想，你比我老練些，還是你出一個主意好。」

「打發她們？」王蕊貞皺着眉頭：「那祇是送她們一些錢，等她們擇人而事呀！」

「也好吧，你設法去問問她們的心意，千萬不要勉強她們！」她又軟弱地說。

於是，王蕊貞愉快地負了這個使命而去了。劉棠娥急急上樓，立刻問巧兒昨夜的事，月兒已早上了樓，搶着回答：

「巧兒說昨夜沒見到王相公哩！」

「不可能，」她脫口說出來：「他一定出來的！巧兒，你再說。」

「我沒有看到，我四更多天還出來兜一轉的！那邊靜悄悄地，王相公屋子也沒有燈！」

巧兒掩飾了自己上半夜偷懶睡着的事。

「三更以前呢？」劉棠娥敏感地問：「一定是你睡着了，不知道！」

「我，我上半夜……」巧兒想說謊而說不出，祇得直認上半夜睡着了。下半夜才想起來，出來時不見王文。

「你下半夜出來，可是五更天了？」劉棠娥又追問着。

「我出來，怕鬼——」

「唉，好了！」劉棠娥嘆了一口氣，走過去躺在床上，她相信王文昨夜一定會守着，風露中宵，她為情人而難過了，她喃喃地自語：「我真不應該的呀，他這樣愛我。」

在房門之外，月兒也在埋怨巧兒，巧兒嘟着嘴，悻悻地說出：

「我不過是怕鬼呀，又不是存心如此，小姐自己為甚麼呢？她從來不信和尚尼姑的，却到尼庵去住這樣一晚。」

「好啦，不講這些了！昨夜裡，家裡還有甚麼呢？」月兒打着呵欠：「我昨夜沒有睡好！現在睏得很。」

「昨夜有花樣？」巧兒媚然一笑。

「沒有——」月兒搖頭：「我是想的，找了因師太，找不着呀，那祇得算了。」

「我們現在去看看，王相公那邊如何？」巧兒拉了她走到廊下，倚着欄干看王文的花園——王文並未在園內。㊀〇㊇

小說　新娘下廚

何文

劉太和丈夫結婚廿年了，劉先生向來是個好丈夫，也是個老實人，廿多年來都沒有半點不軌行動，早出早歸，返家從不遲到，所以，朋友都稱許劉先生是一位標準丈夫，而劉太身為家庭主婦，亦感到十分高興，畢竟，她沒有嫁錯人，而且選擇了一位極佳的配偶。

可是，不知怎地，劉先生近個月來，下班之後不知跑到那裡去，有時候甚至沒有回家吃飯，當晚玩弄到半夜三更，帶着七分酒意回家的。

最使劉太感到不安的是，她常嗅到丈夫的衣服傳來陣陣的香水味，而且有時候做夢，竟喃喃說出一連串女人的名字。劉太和丈夫結婚廿多年了，當然不願意家庭發生決裂的。一朝清早，劉太趁着丈夫吃早點的時候便對他說：

「老劉，近來你總是放工之後，不知跑到那裡去！如果是應酬，這也不要太忙於酬酢，這樣對你的工作和身體有影響的！」

「這個我不用你說了！」劉先生立即回答說：「男人在外間是少不免要應酬的！」

「但是，絕對不可能晚晚應酬呀，我看你一定有甚麼事情瞞着我。」劉太忍不住指斥的說：「晚上你做夢叫出一連串女人的名字！」

「是嗎？」劉先生愕然的問。

「當然了！難道是我亂編出來的！老劉，總之我們結婚廿年了，我不願家庭發生不如意的事情，你明白嗎？」劉太回答。

「太太，你不要再嚕叨好了！以後我減少一點應酬便是！」劉先生說完之後，使逃避開太太的責備，趕快上班去。

劉太因為知道丈夫在外間有外遇，所以心情悶悶不樂，連燒飯弄菜亦沒有心機，當晚她煮了一頓生平最難下咽的飯，菜也燒老了，肉也燒焦了，湯也忘了調味，所以一點味道也沒有。

劉先生下班回來，默默地吃着這一頓難以下咽的菜餚，他不發一言，飯後，劉太正準備收拾碗碟，忽然，丈夫從後面緊緊地擁抱着她，而且熱烈地吻她，頓時使劉太手足無措。

「老劉！你怎麼啦？」劉太向丈夫問。

「太太，現在我才發覺，始終家庭是最溫暖的！」丈夫坦白地對她說：「外邊的女人，都祇得外型好看，始終不及妳呢！」

丈夫這麼說，劉太反覺有點難為情，因為她弄壞了今晚的餸菜呢！於是，她以不高興口吻說：「你在諷刺我今晚的餸菜嗎？」

「不！今晚這頓飯菜，使我想起妳當新娘子那天煮出來的一模一樣，所以今後我要把妳當新娘看待。」

賊兄弟

貞風

你喜歡白話劇？

兩人互相請教了姓名，他的名字叫鄧子通。這時，霍敏從手袋裡檢出兩本書來，一本是文藝小說「蝶戀花」，另一本呢，出乎意料的是「舞台設計」，那是一本話劇的專門論著。

「你喜歡白話劇？」鄧子通眉毛一揚，「我想不到——」

「也不，」霍敏淡淡一笑，「談不上喜歡，我對任何有關藝術的書籍都有一份興趣。所以，看的書也大致分為兩種，一種是比較軟性的，例如是小說、散文等，另一種則是較為專門性的。」

「但最少，你會愛看白話劇，我大概沒有猜錯吧！」

她一時未及答，事實上，這個陌生人是恰好說對了。記得以前在學校讀初中時，她還曾經演出過白話劇呢。

這時，有幾個女客來到跟前，檢看着衣架上的女服。這情形打斷了兩人的話柄，站在飾櫃外面的鄧子通，也覺得不好意思扯談下去，他從袋裡檢出了兩張票子。

「霍小姐，恕我冒昧，難得你喜歡看話劇，這是我們業餘話劇社今晚演出的票子，希望你能夠來捧場。」

說完，也不等她答話，就含着笑走了。

霍敏這個部門是分班放工的，這晚剛好是她和同事淑芬放早班，為了好奇，也為了找點節目，她便邀同淑芬陪她一起去。

第二天下午，顧客仍是那麼清靜，霍敏可沒有把書本拿出來，因為淑芬就站在她的身旁，而且一直絮絮叨叨說個不休。

「霍敏，你說昨晚演藝術家的那個男主角，是你的朋友？」

「也不算是怎樣的朋友，算起來，我們祇見過一兩次面，但那兩張入場券是他送給我的。」

「他怎會送你入場券？」淑芬這人祇有一種不好，就是有太多的問題，自然從另一方面說，有她在場也不會有人感到寂寞。

所以，霍敏跟她還算是談得來的。霍敏看見她瞪着眼睛那副認真的樣子，不覺笑了起來，便把昨日鄧子通來逗她談話那番經過告訴了她。這樣簡單的故事，也使淑芬聽得入了神，聽完，她才如夢方醒的叫了起來，「噢，霍敏，我明白是甚麼一回事了！」㊁

諸葛青雲著

五：雙絕郎中施鐵腕

黃聖仁頓住話鋒，正容接道：「二位姑娘，我還是那句話，我同貴上之間，不論任何問題，我會親自同他解決。」

話聲中，已鬆開對方被挾住的匕首，聲容俱莊地接道：「現在，請二位姑娘將貴上的住址告訴我？」

白如意冷然接道：「我們奉有嚴令，不許洩漏令主行踪的。」

黃聖仁苦笑道：「這問題就難了。」

……告訴我們也行。」

黃聖仁苦笑如故地道：「我，一身如寄，四海為家，哪兒有甚麼固定住址呢！」

李英琳冷冷地一笑道：「那就算了，只要你不跑到天外去，我們總有辦法找到你的。」

黃聖仁笑道：「李姑娘說得對，山不轉路轉，兩個活人，是不怕沒機會碰頭的。」

李英琳似乎還想說點甚麼，但却被一旁的白如意給止住了：「別廢話了，走吧！」

話聲中，兩人已走出船艙，騰身向岸上飛射而去。

目送兩位姑娘離去的背影，黃聖仁却突然像是中了邪似地呆住了。半晌之後，才仰首長嘆一聲道：「早點來，早點了結也好……」

他，沒頭沒腦地，自語了兩句之後，又停了下來，在船艙中搖曳着的燭光照映之下，他本來就有着不少憂鬱的眼神，似乎突然之間，又加深了不少的隱……目，蘊含困惑神色地注視着他，似乎欲言又止，但他却始終不曾主動地問出甚麼話來。

船中又沉寂了半晌之後，碼頭上一片嘈雜人聲，將黃聖仁的沉思打斷了。原來這兒方才的那一陣兒殺，已由旁邊的人向當地官府中報了案，這時正是官府的公差，趕到碼頭上來了，只聽碼頭上七嘴八舌地在嚷着：

「就是那一艘……」

「對了，船艙中還有人……」

「唔……甲板上也還跪着兩個……」

所謂甲板……，自然是白如意、李英琳等二位姑娘上船後所弄的手腳。

那些神氣活現的公差們，一經向旁人問明這兒兇殺案件的情況之後，不但再也神氣不起來，而且傻了眼。㊃㊆

四七

一捧恩仇

短篇偵探小說　白堤

一八、有意陷害我

沈毅微笑着說：「探長先生，如果你們竟因為我不如期返工，就起懷疑，甚至認為作賊心虛，那麼，我是可以向各位作更詳細的解釋的。」

「你說吧！」林探員說。

「我是借用朋友的汽車到這裡度假的，但當動程返市銷假的時候，才發覺汽車無法開動，而我是不熟識這部汽車的性能的，我祇好去電話市區的修車廠，請他們派技工來修理，但直至今天，仍未見有人派到，這是我不能依時銷假的主要原因。同時，我覺得，即使遲三五天，返市區後再補辦續假手續，亦不是什麼大不了的事。何況我們三人約好到這裡度假，機會難得，他們兩人，也力邀我多玩幾天，所以遲遲未返吧了。」

林子常一時想不出答話。

趙以新探長接着說：「你認識阿鈞那個人嗎？」

沈毅凝神一想然後說：「是阿鈞通知你們到這裡來找我的嗎？」

趙探長覺得沈毅這樣子反問，不祇表示了認識阿鈞其人，而且必和阿鈞有特殊關係。於是故意不作正面答覆。「你懷疑阿鈞供給我們情報嗎？」

「不是供給情報，而是有意陷害我。」

「他很憎恨你，還是你很憎恨他呢？」

「事情是這樣的，」沈毅說：「在前一個星期四，阿鈞約了幾個朋友到新界旅行野餐，我也在被邀之列。本來大家是很開心的，可能阿鈞多喝了一些酒，因為一些小事情，言語之間，他和我爭吵起來，甚至要揮拳打我。不過，我是不願和這些蠻不講理的粗暴無禮的人計較的，我祇好敬而遠之。」

「阿鈞是做什麼工作，他姓什麼？」趙以新探長說。

※※※

老饕

叔

快話不知，時日已過

我答曰：「此則恕我不知矣，以前我就知道，有的人攪唔掂，直接寫信俾佢地之僑務委員會，即刻攪掂。僑委員會之權力甚大者，因為佢地管僑滙，手上有好多美金英鎊。」

高佬陳聽見我如此講，乃大笑曰：「木叔，你眞係𡃉查查，佢地早已冇咗僑委會矣，然而現在又話要攪番個僑委會，無他，因為有咗僑委會之後，僑滙大跌，少咗好多銀紙使。佢地之銀行，有華僑服務部，我個朋友，就係透過華僑服務部介紹，因此能順利入去大陸，佢本來係非常激烈之分子，但係乃騎牆派，有時傾右，有時傾左，無人能够捉摸佢。只不過，佢本人則謂爲無政治思想，一切只爲咗生意而已。佢現在已經想做大陸生意矣，為長遠計，佢不得不如此，其實佢甚笨也，中共點會隨便讓佢私人做生意，你估大陸係美國乎。」

我睇佢地，倘若繼續傾落去，傾兩三個鐘頭，都有此可能性，而且高佬陳唔知點解擅到邪，對於政治，非常有興趣。有人話男人最鍾意談論者，只兩個地方及範圍，其一爲女人個度，而其二則爲政治矣。不論上下層，對此問題，已瞭若指掌，只不過寧可俾人知，而莫俾人見也。

我睇吓錶，嘩，已經四點幾，食晏、飲茶，不知時日過，一日就此完結。高佬陳同佢個朋友，依然好似依依不捨，唔肯走。我睇坐落去亦冇乜意思，反正我並冇意要同佢買澳洲或者美國地產，因爲不論佢講得點樣穩陣，而事實上投資地產的確係穩陣，長遠計必定可以搵錢者，但係我根本唔想買，而且實際上也買唔起。

因此我叫伙記埋單，反正飲幾杯咖啡，不過兩三皮，即由我請，亦無所謂。但係姓譚之人的確係專門做推銷之人，而推銷最緊要者乃飲茶滑水也。高佬陳亦同意早一的走，但曰：「我亦都要走矣，再搵一個朋友傾吓生意，便返屋企，我老婆今日提醒我要早一的返去也。」

我覺得甚奇，此人之外貌，絕非怕老婆之人，因此笑曰：「我唔知你亦怕老婆，難怪你今朝已發達也。」有人話怕老婆之人發達，其實並非老婆助，乃係怕老婆之人守規矩而已。然而我亦見過非常怕老婆之人，臨老入花叢，反而攪到滿天神佛，兩個人合埋已超過一百歲，尚且要講口講手，攪到要離婚咁大鑊。

高佬陳曰：「我並非怕老婆也，為兒為女而已。我有三個仔女，一級一級，最細個只有十一個月。最近個工人發皮氣一走了之，我搵咗成兩個禮拜都搵唔到工人，冇辦法喇，老婆只好自己郁手。」㊆㊀〇

女

六五七：有人賞識

飲完咗一支五十年嘅傘彼命，重整支五十五年嘅嚟。唔知係唔係心理作用，覺得味道零舍唔同。聽講話重有一百年同一百五十年嘅傘彼命，有機會嘆番杯就爽咯。

丁東青飲咗半支，睇嚟有啲醉意。但唔止着得斯文，而且講嘢都好斯文，好有分寸。但係三杯落肚，漸漸說話多咗。唔止講得多，而且講得有啲唔清唔楚。佢吟吟沉沉咁話：「第一流，第一流，有得彈！我都唔知搵咗幾耐咯。」我聽得一頭霧水，問佢：「丁先生，你究竟係度講乜？」丁東青咪咪嘴笑，話：「有，有嘢，我讚你啫。」「讚我？」我話：「咁爛飲嘅女人，重讚得落？」「就係咁至難得，呢啲叫做踏破鐵鞋無覓處，得來全不費工夫。」

佢講得搖頭幌腦，更加攪到我唔清唔楚。「丁先生，咁講法，即係話你想搵我呢種人。」「唔好講得咁難聽，係我哋好渴望呢種人材，唔知張小姐肯唔肯幫手？」「幫手？幫乜嘢手？」「張小姐，我唔怕交淺言深，如果你肯幫我哋手，總之，你即管提條件，你話點就點！」

銀鈴

茹父

九七．追問

芝芝看見銀鈴搖頭，奇怪的問：「你這是甚麼意思，難道你認識他？」

「不是我認識他，我的一個朋友是他的朋友。」

「你的朋友說了他的壞話？」芝芝有點不高興。

銀鈴察言辨色，本想不說下去。芝芝又問：「你的朋友是男子還是女的？」

「是女朋友，也許，你們在派對見過面的。」

「誰？」芝芝臉色很難看。

「蘭絲。你還記得她？『蘇』跳得蠻好的。」

「我不認得她！」芝芝冷冷的說：「叫蘭絲的女孩子可多；跳得好的更多！」

「那，你不記得她也就算了。我不過隨便說說的。」銀鈴想將話題拉開。

「我知道，那個甚麼蘭絲以前一定追求過約瑟，追不到手，所以中傷他！」

「你真的這樣想嗎？」

「這樣的女孩子可多呢，約瑟坦白的告訴過我。」芝芝驕傲的說：「我原諒他！」

「那末，你知道他幹甚麼的？」銀鈴忍不住問。

「他根本不要幹甚麼，他是一家娛樂企業公司的少東。那家公司，專攪選舉的。」

風雷幫

高華

請手足吃頓飯

「你爸爸媽媽在家嗎？」

「爸爸從來都不在家，他身兼幾間大公司的實職，還有那些什麼會什麼社的理事主席，一天到晚都在外面交際應酬，做他的名流，媽媽也是婦女志願慈善團體的主持人，是婦女工作者，可是，她愛別人的子女，却不知愛自己的子女，我們難得和她作半日聚首。」

「那麼家中祇有你們兄妹三人了？」

「還有兩個女工人，一個司機，一個廚子，此外就是我們兄妹了，今天更例外，祇剩下我一個人，所以我稱病，叫好姐不必煮飯了，我也不會吃飯。」

曹美貞覺得陳仰山寂寞得可憐，笑道：「那麼你馬上過來，和我們兄弟一同吃飯，保証你吃得開心。」

陳仰山道：「我馬上就來，在家中，我會悶到發狂的。」

這天下午，他在風雷幫吃飯，與三仔明、牛車水、崩牙啓幾個人同席，大家講譚談談，倒也毫不寂寞，不算什麼好菜，可是他吃了三大碗。

牛車水道：「少爺仔，你說沒有胃口，教我們廚房不必多預備你的飯菜，可是呀！你來個三元及第，三打祝家莊，把我們的廚師大師父都打得亂了章法，該罰。」

陳仰山道：「我遵罰便是，隨便處罰。」二仔明道：「罰你明天加菜請各兄弟吃一頓。」他所謂加菜請食飯，祇是開玩笑，因為陳仰山不可能第二天又來吃飯的，但是陳仰山却當作一件大事，覺得已經答應了加菜請兄弟吃飯，便不能失約，第二天，他對媽媽說：「今天我要五六十元，有一百元更妙。」

媽媽說：「讀書時候怎會用那麼多錢？有什麼特別開支嗎？那些開支，是否都很神秘？和女朋友有關？」

「沒有女朋友，」陳仰山道：「我要請一些男朋友吃飯，都是新近結交的好朋友，但不是學校的。」

媽媽愕然道：「什麼男朋友，請吃一頓飯要一百幾十元？」

陳仰山道：「人不少呀，有十個八個手足，而且我打算請他們吃得痛快一點。」

「你說什麼手足？」

「他們是風雷幫的人馬，我稱他做手足。」

「那麼你請他們在那裡吃飯？」

「在總堂加菜吧，加幾十元已經相當不錯了，出來吃一頓，花錢恐怕更多。」

媽媽付給他一百元，也寫起風雷幫的地址，然後打電話給丈夫道：「我們日忙夜忙，現在忙出禍來了。」陳白山道：「什麼禍，別大驚小怪。」㊀㊅㊀

播音電視節目

香港電台

四：〇〇 週末劇場
五：〇〇 報導交通情況
三〇 電影原聲帶
六：〇〇 粵語新聞
一五 空中論壇
三〇 粵語新聞
七：〇〇 時事實錄
三〇 新聞報告
八：〇〇 夜夜此時聽
一五 轉播倫敦新聞
三〇 轉播歌唱節目
九：〇〇 勾心鬥角
四五 本台錄音粵曲
十：四五 時代曲
十一：五七 粵語新聞

明日播音節目

六：〇〇 新聞，輕音樂
一五 歌星週唱
三〇 時代曲
七：〇〇 倫敦新聞
一五 新聞報告，農民一週
三〇 時代曲
八：〇〇 新聞，交通報告，公衆活動及特別報告
三〇 粵語流行曲
九：〇〇 時代歌聲
一〇 餸菜價格報導
三〇 粵語英譯趣談
一〇：〇〇 科學講座
三〇 兒童節目
四五 空中論壇
十一：一五 廣播劇
十二：〇〇 粵語新聞，電影插曲
三〇 新聞，星期美點
一：〇〇 漁民天氣預告
三〇 新聞，特別報告，銀壇歌聲
二：〇〇 專題探討
三〇 午間劇場
三：〇〇 新聞，時代曲
一五 笑林新記
四五 轉播足球

商業第一台

四：〇〇 一曲寄心聲
五：三〇 益智遊戲
六：〇〇 港九時事
三〇 故事新編
七：〇〇 浮生半日閒
三〇 十八樓C座
八：〇〇 新聞報告
三〇 粵曲
九：〇〇 港九時事
三〇 小說
十：〇〇 新聞，時代曲
三〇 天才聽衆
十二：〇〇 樂在其中

明日播音節目

六：〇〇 新聞，天氣報告，時代曲
三〇 絲竹之音
七：〇〇 新聞，天氣報告，清晨音樂
三〇 警方新聞摘要，天氣預測，繼續清晨音樂
八：〇〇 新聞，天氣預測，星期茶聚
三〇 新聞，繼續星期茶聚
九：〇〇 天氣報告，時代曲精華
一〇：〇〇 新聞，懲惡懲奸小說
十一：〇〇 港九時事
三〇 時代曲
十二：〇〇 新聞，天氣報告，時代曲
一：〇〇 粵曲
二：〇〇 星期趣劇
三〇 時代曲
三：〇〇 新聞，跳舞粵曲
三〇 粵曲選唱

商業第二台

四：〇〇 音樂譜子
六：〇〇 週末點唱
七：〇〇 新聞簡報
三〇 升中會考指導
八：〇〇 每場賽狗結果
九：〇〇 時代曲
十一：〇〇 天氣報告
十二：〇〇 時代曲

明日播音節目

六：〇〇 新聞，天氣報告，清晨音樂
七：〇〇 新聞，天氣報告，廣東音樂
三〇 天氣預測，歐西歌曲
八：〇〇 新聞報告
一〇 天氣預測，星期日公園
九：〇〇 新聞，繼續星期日公園
三〇 電影歌曲
一〇：〇〇 歐西流行曲點唱
三〇 新聞，天氣報告，繼續歐西流行曲點唱
十一：〇〇 新聞，日新月異
十二：〇〇 新聞，天氣，粵語流行曲
一：〇〇 時代曲
三〇 粵曲點唱
二：〇〇 新聞，流行歌曲話當年
三：〇〇 轉播足球

麗的銀台

五：四五 粵曲
六：〇〇 歐西流行歌曲
三〇 偵探小說
七：〇〇 歌唱戲劇小說
三〇 時事實錄
八：〇〇 各場賽狗結果
三〇 新聞報導
九：〇〇 民間故事
三〇 「七俠五義」
四五 轉播歌唱節目
十：〇〇 粵曲
四五 世界名著
十一：〇〇 粵劇唱片
三〇 新聞報導
十二：〇〇 夜半奇談
五五 新聞，繼續報告賽狗結果

麗的金台

五：〇〇 故事，評話
六：〇〇 潮州曲
三〇 新聞報導
四五 日日談
七：〇〇 戲劇化小說
三〇 潮語戲劇小說
八：〇〇 新聞報導
三〇 潮州曲
九：〇〇 戲曲介紹
三〇 麗的夜總會
十：〇〇 潮曲，小說
三〇 新聞報導
十一：一五 潮語青燈夜話

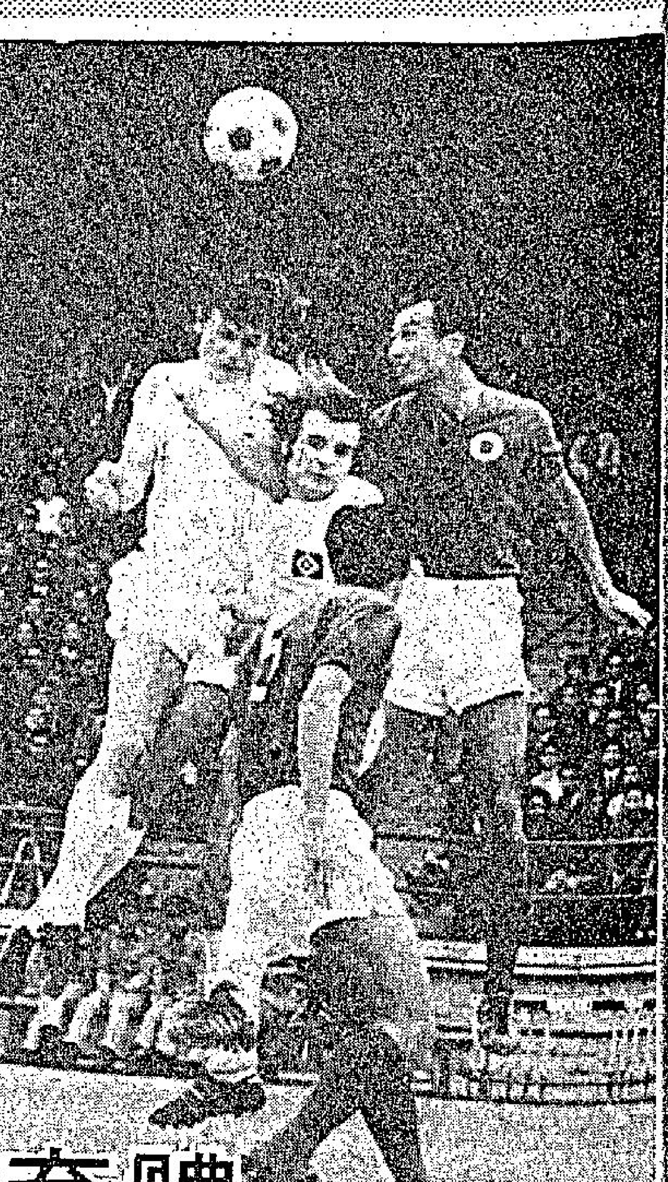
麗的電視

四：〇〇 新聞摘要
〇五 俠聖
五：〇〇 週末美點
三〇 心靈之歌
六：〇〇 艷探小仙
七：〇〇 世界新聞
三〇 百戰雄師
八：〇〇 賽馬結果
九：〇〇 羣星會
十：〇〇 今日新聞摘要
一五 粵語長片
十一：二五 摔角競賽
十二：三五 最後新聞

無線電視翡翠台

五：〇〇 平西謎片集
二五 大內煞星片集
六：二五 太空爭霸片集
四〇 摔角競賽
七：〇〇 新聞報導
三〇 無敵鐵探長
八：〇〇 大特寫
三〇 新聞報導
九：三〇 花王俱樂部
十：〇〇 法網難逃

工商晚報



體育

星島東方昨均練兵
俱作搶攻戰略
明天是五五波

圈中人語

「總督盃」複賽今天休戰，明天星島對東方，爲兩隊本屆球季的四度聚頭，昨天兩隊在跑馬地練兵，雙方均作射門的練習及分隊賽，備戰工夫亦已達完成的階段，看昨日的練波情況，則星島與東方均爲搶攻。「噴射機」認爲明仗是「五五波」，東方則因過去的三仗曾兩挫星島，這次決定踢「進攻足球」，以期証明球隊之間的「格食格」因素存在，儘管說：星島東方是「五五波」，但東方球員平均經驗較爲豐富，他們相信在苦戰中可以打開出路。

在跑馬地球場內，星島在三號場操練，東方則在五號場，這兩個球場均近大石鼓，且屬毗鄰，因此雙方的備戰工夫，互相看得清楚。在三號場的「噴射機」羣，由陳樹榮把關，區永雄、蒲達榮、蘇紹源、楊少年埋門試射，訓練員譚漢新指導蒲達榮攻門技術，謝國强偶然也開上放「冷箭」，加上麥天富間歇性的射門，使陳樹榮有應接不暇之勢，擅於防守的星島，鋒衛練習射門，固然爲了訓練陳樹榮應付猛烈的進攻，也顯然的使鋒衛均能採用「第一時間」的射門，淘汰制的比賽，必須爭取入球紀錄，看星島的操練亦爲改用「唯攻戰術」，變陣的「噴射機」，能否利用搶攻去壓倒東方前鋒的攻勢？仍待明天才獲解答。

副領隊費泰華認爲：東方球員已操足及有狀態，上次聯賽以一比二敗於南華，但演出已顯現出有組織及鬥志强，目前的狀態，比上賽之前更進一步，明天的比賽應有可爲，由於已決定採取「進攻足球」的打法，相信可予星島的後防很大威脅，他又指出：東方在三場比賽中，雖曾兩勝星島，但星島的潛力甚大，乃屬無可否認，因此東方亦必全力以赴，球隊之間雖然有「格食格」的情形存在，但最主要的還是鬥志，有充足的操練及旺盛的鬥志，他認爲星島的鋒綫已加强，東方守衛不能稍有大意，同時最值得注意的，爲星島的中場球員，因爲麥天富及何耀强均有射門的威脅，最後，他說：東方踢「進攻足球」以外，同時，亦必攻守兼顧。（文玲）

星島霍柏寧因傷難上陣
後衛實力顯受削弱
馮紀魂退回任中堅

星島明仗雖然採「三三四」陣式，但很可能改「四二四」的踢法，照星島的排陣，守門員爲陳樹榮，後衛謝國强、馮紀魂、區永雄、中場何耀强、蒲達榮、麥天富，前鋒區永雄、蘇紹源、楊少年、曾聰言。但「噴射機」採雙中堅及雙中鋒的打法，教練許竟成表示：因爲霍柏寧對西德演堡隊的一仗受傷，須休息兩星期至一個月，明天由馮紀魂退回担任中堅，並由蒲達榮協助防守中路，而構成「雙中堅」制，前鋒則由蘇紹源與楊少年踢「雙中鋒」，最近對荃灣及陸軍的兩場比賽，蘇紹源表現甚佳，明天對東方，由於對手較强，他已吩咐蘇紹源切勿怯戰，許教練也認爲蘇紹源在明天的比賽，將爲技術進度的考驗，但憑着過去的事蹟，曾聰言、楊少年的相繼在競賽中長成，陳樹榮在很短的期間，已有成就，因此他對蘇紹源極有信心。

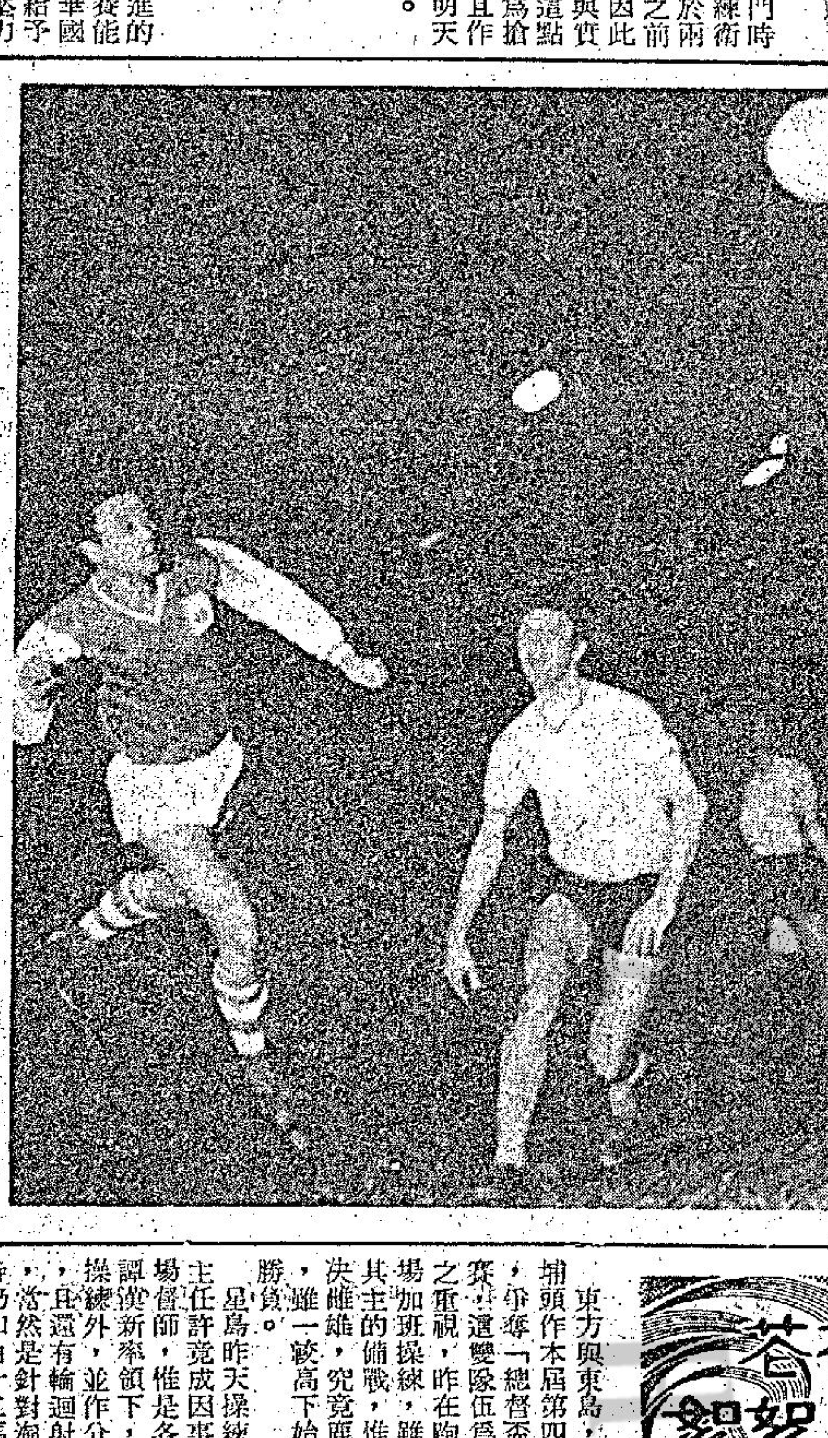
「噴射機」的作戰本錢在守衛，憑着防禦網嚴密，祇要前鋒有入球的機會，即可嚴守保持戰果，昨日在跑馬地

東方操練相當起勁
明天决打進攻足球

東方在五號場操練，也練得相當起勁，並不因本屆球季曾兩挫星島而稍有鬆懈，副領隊費泰華担任球證，教練羅國泰亦在分隊賽裏與隊友配合，昨日東方的分隊賽是前鋒對守衛，前鋒組成的一隊，由龔華傑守門，雖然這員中堅仍須休息一星期才可復出，但他已於昨日參加操練，黃振烈則決定明天出戰，在分隊賽裏，何容興担任前鋒隊的中鋒，陳比倫亦以前鋒姿態出現，前鋒組成的一隊，則由雷煥璇把關，原來，東方的分隊賽，守衛組成的一隊，祇能由衛將担任守門員，這爲了訓練守衛的包抄及中堅後衛遇到了空門時候的補位，也有訓練衛將出擊的作用，由於兩隊的球員於分隊賽之前，五訂獎罰辦法，因此練波的認眞程度，與實際比賽時無異，由這點看，則東方明天將爲搶攻，副領隊費泰華且作明確的表示，東方明天決踢「進攻足球」。

東方將採「三三四」
龔華傑今次暫休息

明天東方仍爲採「三三四」的陣式，守門員何容興，後衛黃振烈、岑志强、陳國雄，中場盧松江、羅國泰、曾展鵬，前鋒爲蔡華國、袁權益、袁權韜、鄭演英，龔華傑休息。看昨天舉行分隊賽的時候，「益仔」的「扭波」已減少，改爲快捷的傳遞，但蔡華國的進攻威脅力似仍未足，尚有改進的必要，且看明天出賽能否有佳作？假如蔡華國有水準演出，則可給予星島後防以較大的壓力。



陳志偉開紀錄：總督盃複賽，南華昨以二比零淘汰東昇。圖爲南華陳志偉（左）飛身頂球入網，替南華打開紀錄。東昇郭佳在旁欲救無從。

警察潰敗花墟

彈鋏客

本望能爭總督盃，
花墟場上戰雲開，
消防破網頻添食，
警察雄心盡化灰；
潰敗幾疑山欲倒，
狂衝祇憾勢難回，
曳兵棄甲猶存恨，
美夢成空事可哀。

流電後天又遭逢
流浪操練進攻方式
電話死練密集防守

場邊人語

△「總督盃」複賽下綫的四隊，昨日均在跑馬地練兵，三號場爲星島，五號場有東方，八號是電話，九號場則爲流浪，步入跑馬地，首先看見「混成旅」練兵，隣場則爲電話，最明顯的則爲流浪訓練進攻，電話則作防守的演習，星期一的對抗，預料將爲一幕「攻防戰」。

△流浪由畢得利親自負責訓練，操練擅腦式傳球，「單對單」的盤球滲入及第一時間射門，雖然被看作流浪鋒綫最有威脅的「耶穌」戴歷未見參加操練，鄧鴻昌在昨日的操練中，從奔跑及射門，看出鋒綫而呈現力不從心，雖則後天的對手電話並不强，然而看昨日的操練，鄧鴻昌似乎適宜於担任輸送，鄭國威亦踔練波，這員年青的後衛，盤球過守衛時的速度快，射門腳頭勁而且角度美妙，頻有採「自由後衛」打法的跡象，「流電」之戰，「混成旅」搶攻，可從昨日操練看出。流電之戰係下週一（後天）上演。

△朱國權担任開角球，讓前鋒攻門，麥哥利頻頻試攻門，頭頂腳踢兼施，邱志强對於高空球的進攻，特別小心，飛身衛出的時候，以雙足作掩護，在角球點担任開球的朱國權，頻作微笑。

△電話在八號場操練密集防守，在操練中，他們的防守方式「有紋有路」，「中路守得密不透風」，後衛常作「盯翼」的練習，然而後天上陣能否打出練波的水準，流浪的前鋒的攻力，電話的假想進攻球員能否堪與媲美？那就很難估計，照客觀的看法，則電話的防守仍有漏洞昨天練波的時候，亦不例外。不過，電話的中場球員亦退回助守，前鋒綫由劉國興、連和平、李開担任突擊。電話的球員，昨日操練特別落力，言下也有刻意爆冷的企圖。由於「總督盃」初賽電話以二比一勝荃灣，也使該隊球員打起了信心。惟逢强勁的流浪，電話也難樂觀。（文玲）

流浪一外將昨到達
下車伊始參加練波

△流浪陣中，昨日多了一員洋將，據馬迪祥說：這個外籍球員甫於午間到達，即參加流浪練波，但他說：這員並非邀請前來的「援軍」。看來祇是參加練波的腳法表現。」另一個流浪球員說，這員洋將爲老舉的朋友介紹前來，從其參加操練時，球技祇是「麻麻地」，反而顯現出侯斯在昨日練波的時候，相當活動。

△「混成旅」昨日操練的時候，「中央突破」及利用翼鋒撕破密集的方式相輔而行，反映出對於星期一的賽事，不祇志在必勝，而且力圖爭取大捷，已獲得金禧盃冠軍的流浪，因爲「總督盃」初賽以一比零勝愉園，爲了爭奪第二項錦標，決於明仗爭取大捷，以期準決賽時有更旺盛的鬥志，因爲準決賽的對手不論是星島或東方，均爲勁敵。流浪亦頗有先求擊取電話之戰，進而再過準決賽的一關，以冀問鼎錦標。

足球賽個人射球紀錄
袁權韜十六球領先
戴歷十四球居次席

由足總設立，包括聯賽、金禧盃及銀牌賽（尚未開始角逐）的甲組個人射球最高紀錄，到昨日止，仍是東方袁權韜領先，共射入十六球之多，流浪戴歷比袁權韜少入兩球（共射入十四球）居次席，至於去屆個人射球紀錄最高的南華陳朝基，現在祇射入八球，與領先的袁權韜相較，已有八球的距離。茲將截至昨日止甲組個人射球紀錄分別列出如下（此項紀錄，包括總督盃賽在內）：

（十六球）袁權韜（東方）。

（十四球）戴歷（流浪）。

（九球）窩利士（警察）。

（八球）陳朝基（南華），何新華（元朗），葉振發（元朗）。

（七球）張子岱（消防），林劍雄（東昇），黃達財（東昇）。

（六球）曾聰言（星島），麥拉倫（警察），梁棠洪（九巴），楊少年（星島），李國三（東昇），盧洪海（東昇）。

（五球）袁權益（東方），陳長强（消防），區彭年（星島），鍾楚維（愉園），王永生（愉園），胡秀文（愉園），曾劍球（九巴）。

甲組足球今又休戰
葉振發罰停賽三場

△今天週末適逢賽馬，甲組足球無戰事，僅得數宗乙丙組聯賽，戲碼平淡之極，秩序如次：

（乙組聯賽）下午三時半

空軍對鐵行　啓德場

保濟對中健　南華場

傑志對港會　港會場

（丙組甲聯賽）下午二時

港會對先得窩　港會場

宵漁對晨星　南華場

（丙組乙聯賽）下午三時三刻

天劍對香港　小柴灣

△在比賽中被球証罰出場的甲組球員元朗葉振發，昨天被足總紀律小組罰停賽三場，由即日起，元朗最近三場比賽葉振發都不能上陣。

葉振發乃于去年十二月八日流浪對元朗甲組金禧盃足球賽中被球証史加夫認爲舉腳踢流浪球員畢拉遜而判罰出場的，足總紀律小組于昨日召開會議進行研訊，結果認定葉振發罪名成立，罰停賽三場。

足總紀律小組昨在足總會議室開會由柯士般任主席出席者有般吾，李毓宏，盧志忠。除研訊葉振發一案外，並有數宗乙丙組球員被罰出場案件判決如下：

獄吏梁友善，在去年十二月五日精工對獄吏乙組金禧盃賽被罰出場。判由即日起停賽六場。

獄吏地倫于去年十月廿四日乙組聯賽九果對獄吏遭球証罰出場。在候審期間上陣比賽，又于去年十二月五日乙組金禧盃賽精工對獄吏中被球証逐出場，因此地倫除被罰停賽至本月廿一日外，又由本月廿二日起停賽八場。

宵漁梅炳有，于去年十二月五日丙組聯賽宵漁對華維中被罰出場，判停賽三場。

五一七陳國新，于去年十二月十二日丙組聯賽陸軍對五一七中被罰出場，判停賽兩場。

五一七邱建中，于去年十二月十二日丙組聯賽陸軍對五一七中被罰出場，判停賽兩場。

港會獲士，于去年十二月五日乙組聯賽保濟對港會中被罰出場，判停賽兩場。

保濟黎成初，于去年十二月五日乙組聯賽保濟對港會中被罰出場，判停賽兩場。

△巴西告沙里奧足球隊農曆年來港賀歲波，已成事實，將于農曆年初一，年初四及年初六分別與本港聯賽選手，香港代表隊，華聯對壘。因爲客軍此來訪港每場包賬美元一萬九千元，又要一流食宿費用，則足總成本需四十萬港元左右，將來高價票將提高至數十元是必然之事，估計足總最少可獲得廿萬港元純利。（長風）

南華網球今兩場好戲
杜璐衛晃對菲獵士
接住上演混合決賽

南華會主辦之公開硬地網球錦標賽，今午重燃戰火，下午二時半與四時，在九龍王圍球場舉行兩場決賽，頭場爲男女混合雙打決賽，由杜璐與柏直姬芙，對張君新與方萃正，尾場爲男子單打爭霸戰，由上屆冠軍杜璐與第六種子菲臘士對戰，所有決賽，仍採三盤兩勝制，一律不收門劵，歡迎各界人士前往參觀。

混合雙打決賽，杜璐與柏直姬芙，自從上週挫敗韋中與何羅綺文之後，奪標聲望已大增，不過對手張君新與方萃正亦非可欺之輩，他們上週亦淘汰過大熱門的多屆混合雙打冠軍獲得者林方與徐婉圓。因此，亦有一拼之實力，杜璐雖有「以一敵三」之勇，但張君新與方萃正假如能打回上週的水準，杜璐與柏直姬芙亦未必可穩操勝劵。觀上週的演出，方萃正已漸趨成熟，球技比杜璐的柏檔柏直姬芙有過之而無不及，可慮者是張、方兩人，尚欠大場波之經驗，假如今仗能拼輸來打的話，亦是很有機會的。

至於男子單打決賽，首席種子杜璐，前天在中游會以兩盤六比四，淘汰了第四種子韋良，而取得今天的爭霸權，此亦爲韋良在最近兩年之內第五次敗於杜璐之手，但以這次比數最爲接近，過去的戰果分別是六比三與六比一，六比二與七比五，（在草地）六比二與六比四，六比一與六比三（在硬地）。

杜璐在與菲臘士爭霸之前，先要參加混合雙打決賽，假如無法直落兩盤取勝，而需要大戰三盤才分高下的話，則會影響單打決賽時的體力。

杜璐雖然是奪標的大熱門，衛冕成功機會很高，但對手亦非善類，過去亦有過打敗杜璐的紀錄，記得菲臘士一九七零年在網球總會主辦「全港公開硬地錦標賽」中所向無敵，半準決賽即以三比六、六比四、六比四擊走杜璐，接着在準決賽時以六比四與十一比九淘汰杜寶，最後又以六比三與六比二擊敗韋良而完成霸業，榮登香港冠軍寶座。

前年慘敗於菲臘士之創痛，記憶猶新，今午杜璐與菲臘士「仇人見面，份外眼紅」，菲臘士最近加强備戰，狀態不錯，且看能否以第六種子球員的身份，再度擊敗首席種子杜璐而奪標。（士心）

明天對抗星島打硬仗
東方領隊增加獎金
益仔發燒或難上陣

東方與星島，明日在埔頭作本屆第四度會師，爭奪「總督盃」準決賽，這雙隊伍爲了明仗之重視，昨在跑馬地隔場加班操練，雖然各爲其主的備戰，惟明晚一決雌雄，究竟鹿死誰手，雖一較高下始能分出勝負。

花絮

星島昨天操練，雖然主任許竟成因事未有到場督師，惟是各球員在譚漢新率領下，除體力操練外，並作分隊練習，且還有練迴射十二碼，當然是針對淘汰賽加時仍和由十二碼分勝負是決勝之關鍵。

據管理黄河表示：東方與星島，本屆過去曾先後三度交鋒，聯賽星島曾負一比三，但在「金禧盃」淘汰賽，第一次遇曾殺成三比三，然第二回作決勝，東方雖然以一球獲勝，不過這場比賽，只是星島大意，明日雙方作本屆第四度碰頭，星島是有信心反勝，破除東方克星緊敗星島之不美名。

然而星島後防主將霍寧，因爲對漢堡受傷，明日勢難上陣，後防之清道伕只有由「長人」馮紀魂退後担任，起用蒲達榮任中堅，雖然實力稍爲削弱，但深信可抵禦東方前鋒之進攻。

東方是去屆這個盃賽之盟主，今屆加强實力，對于衛冕當然更具信心，且因爲戰績彪炳，最近獲越南邀請，前往作三場表演賽，爲了應邀，昨午間各球員携帶身份證往慶相逢交給吳耀慶及重臣李杏林辦理手續，經過品茗之後，與主席囑咐各球員前往跑馬地加班練習，作爲總督盃衛冕前最後集訓。

在昨天東方的加班之操練，所有正副球員均全部到齊，主將袁權益雖有報到，惟是因感冒發燒，簽到後便離開，究竟明日能否上陣？實令人關懷，但吳耀慶領隊囑咐「益仔」前往看西醫打針，究竟明日能否上陣，有待明日由醫生診斷後作決定。

不過，東方既然受到越南邀請，當然是一件光榮之事，而且明日爭奪總督盃準決賽權，亦是一件極爲重要之事，故此吳領隊亦準備提高獎金鼓舞士氣，冀能獲得勝利，以壯征越行色。（凌廣）

總督盃足球賽形勢

少林軍淘汰東昇
奪得總督盃準決權
十二日將大戰消防

△「少林軍」南華昨晚在政府大球場以二比零擊敗東昇，在總督盃獲得準決賽權，並將於本月十二日對消防爭決賽權，南華昨仗的演出並不十分出色，主要原因是胡國雄踢不出水準，陳志偉亦扳不上水準，南華昨仗踢得最出色的是狀態久沉的黃文偉，他的一傳一送恰到好處，如非前鋒各將失機頻頻的話，相信是不難打開紀錄的。南華昨日戰至下半場廿九分鐘才陷於苦戰的另一因素是東昇變陣的成功，他們踢「一三二一四」，由郭佳踢清道夫，陳中堅後踢左後衛，葉錦洪則開上中場爭取攻勢，東昇這項變陣是相當成功的，因爲郭佳踢清道夫瓦消了南華不少直線透入的攻勢，由於郭佳身材好，速度亦不錯，故此形成陳朝基的威脅力不大，葉錦洪開上中場，增加了中場的壓力，這是東昇在劣勢下取得不少攻勢的原因，祇有陳中退後成爲一個漏洞，由於他位置不慣，所以東昇所失的兩球，他都要負間接或直接的責任。雖然北風呼呼，但入場觀衆亦有一萬九千八百人，收入四萬八千二百九十八元五角。

南華於開賽後
搶得大部攻勢

△開賽後，南華搶得大部份攻勢，而是埋門鏡頭甚多，可惜前鋒臨門一腳往往斜出或高去。戰至上半場十二分鐘，南華在東昇禁區邊得一罰球，由胡國雄主踢，但高出門楣而去。十六分鐘，南華有一個很好的入球機會，當時，南華由右路進軍，胡國雄直綫傳入禁區，陳志偉切入，離門八碼，起右腳抽射，但竟然斜出，失一入球良機。

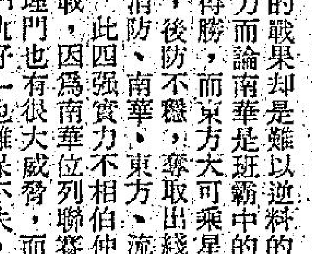
△戰至上半場廿九分鐘，南華又組織到一個十分精彩的攻勢，當時，陳朝基在中路得球，傳交胡國雄，祇見胡國雄一個「後抽」，陳朝基立即切入，離門十碼起右腳射，可惜被郭佳擋出底綫。二分鐘後南華捲土重來，陳錫祥射門中柱，陳志佳面對皮球，竟不識執死鷄，失一必入機會。

△下半場開賽後三分鐘，南華幾乎先失一球，當時，南華全軍出擊，後防祇留羅桂生和梁兆華，南華的攻勢被瓦消後，陳中一記長傳，下半場出替林劍雄的符志光在羅桂生和梁兆華中間標過，成單刀之勢，可幸仇志强及時衛出擋去符志光的腳下球。

△戰至下半場廿五分鐘，南華終於能夠在苦戰下攻入一球，這球之入可說精彩萬分。當時胡國雄中場主踢罰球直綫傳入禁區，陳朝基由於無法起腳，追得拖入底綫，傳予陳錫祥，再斜交右路的陳志偉，祇見陳志偉飛身一頂，掛網而入。三分鐘後，南華再入一球，這球可說是陳中和朱柏和無默契所致，當時，陳錫祥傳球入禁區，朱柏和衛出把球一抱，誰知被返後的陳中一撞，皮球甩手，被陳朝基執死鷄，掃球入網，成二比零，贏得清脆。（家弘）

圖片說明：與林匹克世運會有悠長的歷史，在揭幕前點燃聖火爲一項重要儀式。圖爲一隊女祭師虔誠地捧着聖火，在希臘「希拉」神廟時攝。（合衆社圖片）

總督盃盟主非南華即消防



西德大軍訪港，煊赫一時，最令球迷喜悅的無疑是港聯能以一球勇挫聲名在已之上的漢堡隊，這將會激發球市好轉，爲本港足運帶來希望，同時也增强了本港球員的信心。

現漢堡已黯然離去，淘汰制度的「總督盃」賽事又接踵而來，這項盃賽是有巨額獎金作爲刺激作用的，參加之十四隊可得獎金一千五百元，打入四强的隊伍每隊有五千元，而冠軍得一萬五千元巨獎，而亞軍得八千元。淘汰賽採用新的制度，賽和加時廿分鐘，再和射十二碼定勝負，此乃本港足壇首次實施。

縱觀此項盃賽，現存的强隊爲：消防、南華、東方、星島、流浪或電話。其中除電話與警察實力較弱之外，其他六隊實力很是接近，目前消防以十一比四的大比數狂勝警察，進入四强地位，無可疑義以前鋒綫而論，消防當屬全港第一，張氏兄弟之狀態已起，而陳長强及孟甘穆利之「士哥」不錯，可予任何隊伍很大威脅，另一方面流浪挾「金禧盃」盟主餘威，當亦可勝入腳差一皮之電話，但南昇之戰及東島之役的戰果却是難以逆料的，雙方實力接近，惡戰在所難免，從實力而論南華是班霸中的班霸，擁有「亞洲第一門神」，當可得勝，而東方大可乘星島後防主將霍柏寧防骨受傷未可上陣，後防不穩，奪取出綫權。預料「總督盃」最後四强將是：消防、南華、東方、流浪。

此四强實力不相伯仲，其中最令球迷顛倒的將會是南消大戰，因爲南華位列聯賽榜首，整體戰及技術確有長處，推進埋門也有很大威脅，而消防後防有很大弱點就是門將劉大權，勞鑑全演出失準，「仇仔」也難保不失，恐怕消防前鋒之得不能償後衛之失，而另一場之東方戰流浪却以流浪贏面較高，因爲流浪之氣力及速度佔優也，而現代足球氣力、速度佔了勝利因素很大部份，但東方如能利用以技術佔優之因素，控球腳下，傳交較準，也有力勇克頑敵，進軍霸主之位，蓋勝來東方就有舖「總督盃」命也，上屆班底流口水已經能奪取此盃，今屆實力加强十倍當有衛冕之機。

芸芸衆隊之中，若論那支大軍最具「冠軍相」，我曰：「莫如南消矣。」平心而論，南華連過東昇及消防兩個大關，區區流浪那是其敵手呢？（長江）

Sheung News
各部電話：編輯部 七三零七零六 採訪部 七二零六二七 七一三四九二七
電報掛號二零……
出紙兩張

工務局批駁某建築商提議 建築公司毋須分級

【本報訊】工務局批駁某建築商之提議，謂承建私人工程之建築公司無須分級。

工務局發言人解釋，承建政府工程者之所以分級，祇係確知其具有必需之財力與專門技術以執行計劃，以保障公帑而已。至于私人方面，發展商通常倚賴建築工程師之意見，以確保其金錢獲得代價，且其建築商並非過份熱心以圖進行該工程。此係工程師對其顧客基本責任之一。因之，將建築商分級而影響此種職責係屬不對。

發言人謂，本港現有一千七百零七家依法註冊之建築商，但不一定包括工務局本身批准之名單之承建商在內。

還謂，任何人如擬在港從事建造，依法要委託一註冊建築商辦理。成爲註冊建築商之人，必須有資格執行建築法例所規定之職務。

但建築工程師學會會長曾理士葛則認爲某建商之建議，並無不是之處。

美股動態 獲利回吐多 市堅交投暢

【紐約七日美聯社電】市面堅挺，買家及獲利回吐均活躍，交投相當暢旺。

分析家指出市面對獲利回吐反應良好，並有賺入，使各方面均具信心。

新聞消息方面：勞工處指出十二月份失業人數爲百分之六點一，七月則爲百分之六。

杜鐘斯卅種工業平均指數升一點八八，成九百一十點三七。

紐約的証券交易所成交總數爲一千七百一十四萬股，星期四爲二千一百一十萬股。

美國汽車爲最活躍股票升零點五，成八，成交總數達二十萬六千六百股。

美國股票走勢指數

【紐約一月七日美聯社電】杜鐘斯平均指數：

類別	開市	收市	昨日收市比較
工業股	九一〇·九七	九一〇·三七	升一·八八
交通股	二四五·八七	二四五·六三	跌〇·一〇
公共事業	一一九·三一	一一九·三四	升〇·二三
其他股	三一五·三六	三一五·一七	升〇·四〇

工展會今滿月之喜 幸運遊客可獲星辰表 星辰表之夜今晚舉行 位元堂晚會昨有高潮

【本報訊】爲期卅九天之第廿九屆工展會，今(八)日適爲滿月之喜，今日前往工展會遊覽，均可享有獲贈星辰表機會，此爲工展會宣傳部與太平洋行聯合慶祝第廿九屆工展會「滿月」所贈送之名貴禮品。

工展會今日舉辦「工展星辰幸運日」觀衆幸運獎，凡于是日購票進入工展會場之第五千位觀衆，即可獲贈名貴星辰表一個，而不需抽獎。即第五千名、一萬名、一萬五千名、二萬名、二萬五千名、三萬名、三萬五千名、四萬名……等，每隔「五千」名觀衆，即可獲星辰表一個，如有十萬觀衆入場，即由太平洋行贈送廿個星辰表予工展會幸運觀衆，而每隔五千位觀衆計數，則以工展會門券部所核計數字爲標準。

工展星辰幸運日，由下午六時至七時半，凡購買門票進入工展會參觀者，獲贈「工展星辰幸運咭」一張，觀衆將該幸運咭聯根，投入工展會場幸運箱中，迄至晚間舉行「工展星辰之夜」時，由工展會會長莊重文當衆抽出五位幸運觀衆；屆時每人可獲贈名貴星辰表一個。

又訊：日本星辰表總代理太平洋行與工展宣傳部合辦「是辰之夜」，今晚七時半準時舉行，屆時有紅歌星吳靜嫻、劉鳳屏、高小紅、洪淑美、張明麗、陳淑芬等演唱，並有孟德年什技團表演緊張什技，又有幸運觀衆獲獎星辰表，屆時將由工展會長莊重文博士及星辰表廠經理黑田豐聯同主持，並邀請紅極一時之胡楓及鄭君綿聯同司儀，將使今晚工展倍添熱鬧。

又訊：天雨初晴，灣仔工展會場內，遊人如鯽，除爲參觀香港工業外，並爲工展會安排娛樂晚會節目而來，昨晚工展會場位元堂工展晚會，堪稱爲羣星盛會，經位元堂工展晚會主事人之籌劃，邀得著名東南亞之泮果花歌后楊燕，青春歌后王艾如、秀寶島玉女江玲等配合本港歌星傅若薇、欣欣、盧惠英、林芷荃等，由幸運之花女子樂隊及麥龍大樂隊拍和。使此一工展晚會，情況至爲熱鬧，尤以萍果花后楊燕演唱，至爲觀衆所歡迎。

本屆位元堂工展攤位設在第九街，並舉行大特賣大贈送，凡買該堂出品良藥，一律贈送家庭用品。

香港節小姐鄒保珊 訪問博愛及安善院

【本報訊】港島赤柱春磡角之慈氏安養院及新界元朗博愛醫院留院病人，日昨獲香港節小姐鄒保珊之親切慰問，並獲保濟丸藥廠東主李賜豪送贈新年禮物一大批，由鄒保珊小姐一一送到老人及病人手上。

香港節小姐鄒保珊，昨日午間，在東華三院百週年總理李賜豪伉儷及陳妙雲小姐等陪同下，携備大批新年禮物，首程訪問赤柱春磡角之慈氏安養院，該院院長千淑正女士等，熱烈歡迎，並陪同訪問留院之男女殘廢人士，鄒小姐予以親切之慰問，並分別送予保濟丸藥廠之新年禮物。

一行於下午三時，由博愛醫院當年顧問馬汝擴總理伉儷等陪同至元朗博愛醫院訪問，該院乃新界區歷史悠久之華人慈善團體，經歷屆主席總理之努力，不斷改良與擴建，其醫療服務，頗獲各界人士之嘉許。鄒保珊小姐、李賜豪伉儷等，一行抵達該院時，獲該院主席蔡準、副主席鄭任安、張敬華、古道誠、張錦鴻，永遠顧問周有、總理趙士海、李少白、張志剛、陳文興、麥舜瓊、鄧張院長、李護士長等，熱烈接待，並引導至院內各部參觀。該院數百病人，當接獲鄒小姐派贈新年禮物時，對其關懷病苦，深表感謝。

香港節小姐鄒保珊，訪問博愛醫院派送新年禮物。圖爲：保濟丸小姐鄒保珊與博愛醫院主席總理院長顧問等合照。

東京股市

昨日成交價 單位：日元 (漲△跌▽)

股票名稱	收市價	
平和不動產	四八三	(▽一三)
味之素	二八七	(△九)
松下產業	五一一	(△三)
錦蔴相機	二一三	(▽二)
三越	四二〇	(▽一)
東京海上	四八七	(▽七)
三菱地所	二八六	(▽一〇)
日本郵船	一一六	(△五)

上日成交股數：第一市場四億五千萬股，第二市場七百萬股。

第一市場：道瓊斯平均指數(對上日比)二，七六二·四九(△七·六〇)。

第二市場：東京證券交易所股票價格指數(一九六八年一月四日——一〇〇)(對上日比)二二九·八五(▽〇·一七)。

東林董事推選 妙境連任住持

【本報訊】本港有名之佛教道場東林念佛堂董事會，頃已推舉妙境法師蟬聯下屆方丈，任期三年。佛教人士對於妙境法師之繼續主持此寶刹，咸慶得人，料必能獲龍天呵護。

妙境法師行持篤實，深入經藏，對各宗妙理，多所契悟，爲佛教時下之傑出人物。

該念佛堂近已遵前制啓建「佛七」五週，至農曆十二月廿二日圓滿。日來該堂護法及佛教信衆

歐洲金價直達頂點 港金市未跟貼

【倫敦七日美聯社電】金價今日在歐洲黃金市場達到紀錄性的頂點，每安士突四十六美元的新價，但於收市時回順。

在倫敦市場，金價於早盤每安士上揚美元五角，成四十五點七五美元，並於稍後迅速漲至四十五點八至四十六點零五美元之間，午盤爲四十五點八五，收市價爲四十五點七五至四十五點九五美元。

經紀說，交投數量甚微。而其他歐洲黃金市場情況亦一樣。

在法蘭克福，黃金開市站於四十五點七五至四十六美元之間。稍後升至四十六點一，收市價爲四十五點七五至四十六。

在蘇黎世，開市價爲四十五點七至四十六美元，收市價爲四十五點二至四十五點六。

工商晚報金融行情

民國六十一年一月八日(星期六)

九K金價	324.375
旗	5.6975
旗	5.6925
電	5.7050
天 單	5.69625
幣	5.65
元(每萬計)	181.000
幣(每披索計)	0.840
坡	1.962
坡	1.952
啤(每百元)	47.50
幣	0.98
鎊	14.43
洲 元	6.745
幣(每百元)	27.15
幣(每千元)	120.50
紙(每千元)	14.50
倫敦轉讓鎊	2.5504美元(縮)
英國告老士	2.5505美元(乙式)
倫敦金價(每安)	45.85美元(昇)
瑞士金價(每安)	46.00美元(出價)(昇)
巴黎金價(每安)	45.62美元(昇)

(今晨九時半報價)

今晨外圍行情，金價方面：倫敦報四五·八五美元(升六角)，瑞士入價報四五·七〇美元，出價報四六·〇美元(升六角半)，巴黎報四五·六二美元(升三角七分)；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·五五〇四美元(縮一厘)，美國告老士報二·五五〇五美元(乙式)。

本港金市，昨日尾盤爲三二二·一二五，今晨開市報三二四·七五，截至發稿時(九時四十五分)則在三二四·二五——三二四·三七五之間上落。

由於黃金在國際市場中供不應求，買家大量購入不放手，倫敦自由市場投機家大量揮手，價位被壓高，港金市雖扳昇，但漲幅並不見跟貼外圍行情，不過人心仍向好。

海外信託銀行館 工展會攝影比賽

【本報訊】海外信託銀行爲紀念第廿九屆工展會，特別舉辦攝影比賽，本月廿二日截止收件，收件處爲中環雪廠街太子大廈海外信託銀行總行。

工展會海外信託銀行館攝影比賽，規定以該銀行在二十九屆工展會場內所建立之「海外信託銀行館」爲拍攝主題，舉凡該「銀行館」內外之任何事物，日景或夜景均可作爲拍攝對象，唯憑攝影家匠心獨運，利用寫實兼畫意手法，表現「銀行館」之建築美的特點。彩色或黑白均可，彩色照片最小爲三吋乘五吋或三吋乘三吋之「射印」，最大不超過十一吋乘十四吋度。黑白照片最小爲八吋乘十吋度，最大不超過十六吋乘廿吋度，裱咭與否隨意。並無規定。比賽獎額設冠，亞，季軍獎各一名，優異獎廿名，獲冠軍贈該銀行禮券五百元正(如屬彩色加獎一百元正)；亞軍獎獲贈該銀行禮券三百元正(如屬彩色加獎五十元正)；季軍獎獲贈該銀行禮券二百元正(如屬彩色加獎三十元正)；優異獎廿名，獲贈該銀行禮券三十元正(如屬彩色每名加獎二十元正)。各拍友可向該銀行及工展會場館，或工展會宣傳部索取規章。

國際金價

【倫敦七日美聯電】星期五黃金市場收市時價格(每安士美元計)：倫敦，四十五點八五，巴黎，四十五點五七，法蘭克福，四十四點九五，蘇黎世，四十五點八五，香港，四十六點六七，貝魯特，每公斤一千四百六十三元。

螳螂派同人 祝宗師榮壽

【本報訊】周家螳螂派同學會委員莫權、梁雲龍、楊光、楊明、沈時德、王長祿、蔡少榮、鄭榮新、阮中達、黎廷彬、黎氏滔、曹汝良、陳百惠、陳孔榮、倪漢宏等，以元月十一日，亦即辛亥年十一月廿五日，爲宗師葉瑞六秩開九榮壽之期，特與葉瑞哲嗣伯權、伯榮、女惠容、惠娟、甦惠裕夫婿吳士麒聯合祝嘏盛典，假座寫打老道慶相逢酒樓舉行。

承慶子女暨同學會委員并決定於當夕除由各同學分別表演周家螳螂諸般絕技，節目從拳術至兵器過五十多項，本派招着，悉數供嘉賓欣賞，另製七彩瑞麟演奏麒麟諸般姿態及舞蹈，點睛及簪花掛紅，請由港九中國國術總會永遠名譽會長伍卓琪、中國國術總會主席陳漢宗、國術總會永遠監督杜漢璋、天天日報社長韋基舜主持，請柬已於日昨發出，邀社會名流、新聞界、國術界、同門親友等屆時蒞臨歡讌助興。

國際酒樓衞生安全 設備符合世界標準

雄視港九的國際大酒樓夜總會自開幕於茲，業務發展迅速。加上該酒樓夜總會衞生安全設備符合世界標準，是以很快就得有關方面給與飲食業的食物牌照、唐洋酒牌照及夜總會表演牌照等，實開飲食業之先河。邇來該酒樓夜總會之業務更廣泛開拓，預期在一九七二年的新春佳節，春茗慶叙，與旺可期。

鷓鴣菜攤位兩工姐 黃心菊酷愛藝術 陳聯珠不忘學習

【工姐剪影】看似童眞未泯，其實她們正表現着女性中最高天性，用慈祥而耐心的態度，關懷着未來下一代的弱小心靈，領導着兒童們得到適當的遊玩及健康。在工展會宏興鷓鴣菜攤位，兒童們經過那處，都會因被黃心菊及陳聯珠兩位工姐溫和而悅耳的聲音而停步，望着她們手上那些玩具而不願離去。

只要站在該攤位前，她們便會很詳盡的向你解釋所售藥品的好處，並且有豐富的玩具贈品送給孩子們。並謂有健康的身體，玩起來特別不同。

留着披肩長髮、年華廿一的黃心菊小姐，充滿着青春活力，她曾是邵氏第八期訓練班藝員，亦任職過售貨員，在朋友推薦下，到工展攤位中來學習。

黃小姐對第八藝術非常愛好，日常除旅行聽歌看戲外，空閒時，她還自己練習唱歌，對文藝小說亦十分喜歡，她希望日後能在第八藝術中，施展她的抱負。

另外一位陳聯珠小姐，家庭可算不寂寞，上有高堂外，還有六兄弟姊妹，原籍新會，年華雙二，還着捲曲長長的秀髮，臉上常掛着一片笑容。日間任職港島一間寫字樓文員，適逢大假，故以學習心情應徵工姐。

陳小姐的愛好與一般青年男女無異，喜歡游泳、電影、旅行、保齡等。空閒時，探訪朋友談天，爲一時代女性的典型，但不與那些新潮人士相同。

附圖爲陳聯珠(左)與黃心菊在攤位前合照。

文：楊紹偉 圖：呂智明

最後補充 今天賽馬秩序平淡 但出馬多仍有瞄頭

今天之八場賽事中，新馬場合佔三場，本來戲碼平常，但於由樂櫳馬少，兩項錦標賽亦頗有瞄頭，鄭棣池仍在停賽期間，蘭尼指傷仍未癒未能上陣，摩加利、馬彼得、伊諾及甘保頓之坐騎均激增，實力亦雄厚，日前雖曾下雨，但近兩天已轉晴，場地頗爲正常，不過馬多場合不利熱門，捧場應有介心，茲將八場最後所得提供如下：

第一場：由第九班馬出賽半哩一七零碼。九駒全部上陣，摩加利在雪蹄麗及繁盛兩駒中作選擇，最後選前駒上陣，當爲明智之選擇，此匹超齡之老馬，近況保持大勇，配上好手跑正宗路程可勝；安達近況亦穩，馬彼得勤操有進步，此駒尚處壯年，今番應有表現；藍寶有一段寬勁，操練尚疏，但神采飛揚，有爆冷之實力，且排位有利。

第二場：由七二年度新馬跑六化郎四十碼，上陣馬有十三匹，土皇帝由伊諾一手操好，此駒前速甚快，試閘時起步反應強，可望一出即勝；和爲貴近課見躍起，最後試跑與安琪同跳見出色，出腳有力而急勁，對前駒有威脅力；亦駝排位雖較吃虧，本身之潛質不弱，未容盡忘。

第三場：由第六班馬跑半哩一七零碼，三陣馬有十三匹之多，吳庇五駒列陣，飛勁及珍味之近況最勇，飛勁與易仕合拍，此駒一操即起，與易仕人馬合拍，可望一口氣放返，珍味亦進步，此視，可爭冷位。

第四場：由第二班馬跑一哩，上陣馬有十四匹，實力頗平均，龍運配伊諾爲理想之配搭，騎者捨大班而策此駒亦非無因，路合排位雖吃虧，但取勝呼聲頗高；霸王女本季見長勇，配搭雖弱，但排位有利，如能跟出可憑後勁取勝；勝利勤操進步，此駒有平均快速，配馬彼得可以冷敲。

第五場：由七二年度新馬跑六化郎四十碼。上陣馬有十三匹，麥美倫之馬亞倫合型十足，早課見大勇，排在大外檔雖吃虧，但取勝呼聲仍高；力騎山亦已操起，幕後人求勝心切，雖成熱門，仍可一敲；金龍星亦有短途實力，配上摩加利可入三甲。

第六場：由第六班馬跑九化郎爭西洋會盃；上陣馬有十一匹，樂蜜上伕之敗不足爲據，今次狀態仍勇，史庇以此駒作主力出擊；益璽勇態保持，排在一檔有利，告魯士之拚勁強仍可再爭；仙姬回勇，梅道登皦馬已久，可作冷敲。

第七場：由七二年度新馬跑六化郎四十碼。上陣馬有十三匹，馬亞倫爲米庇皇牌之一，由甘保頓一手操起，比同場對手質高一皮，取勝機高。安琪最後幾課見大勇，摩加利上伕騎蘇庇馬有表現，提防今次出冷；奇駒近況不俗，李霖之拚勁強，排位雖吃虧，但實力仍在。

第八場：由第二班馬跑一哩。上陣馬有十一匹，馬彼得之天時，近況成熟進步，早課每過綫點，駒見大氣十足，加强配搭取勝呼聲高，幸運女上[illegible]有力一爭；雪山經常保持大勇，班次雖稍高，但輕磅有搗亂之實力。

工商晚報 文王貼士

場次	正選	副選	副選
第一場	雪蹄麗(摩加利)	安達(馬彼得)	好呀(易仕)
第二場	和爲貴(麥美倫)	亦駝(摩加利)	土皇帝(伊諾)
第三場	珍味(吉能)	揚名聲(甘保頓)	威特霸(游定柱)
第四場	霸王女(甘光達)	龍運(伊諾)	保必得(摩加利)
第五場	滿堂歡(麥美倫)	金龍皇(摩加利)	力騎山(伊諾)
第六場	樂蜜(吉能)	益璽(告魯士)	泰橋(潘海光)
第七場	馬亞倫(甘保頓)	奇駒(李霖)	安琪(摩加利)
第八場	天時(馬彼得)	幸運女(甘保頓)	[illegible]

錢重光梁定儀結婚

新昌營造廠有限公司永久董事兼副總經理錢助耕之長公子重光，與太平無綫電行有限公司總經理梁逸雲之第四女公子定儀小姐，昨日在大會堂婚姻註冊署舉行婚禮。晚在京華酒樓欵讌親友，筵開百席，賓滿華堂。新郎獲英國曼徹斯特大學土木工程系榮譽學士、加拿大多倫多大學結構工程系碩士學位，現任新昌營造廠有限公司工程師。新娘獲英國倫敦大學伊利莎伯學院數學系榮譽學士，現服務於東亞銀行電腦部。珠聯璧合，佳偶天成。一雙新人于婚後飛日本渡蜜月。

錢重光、梁定儀新婚儷影

淘大烹飪 明日決賽

因天氣關係以致一再改期的淘化大同婦女烹飪總決賽，淘大公司頃宣佈重訂於本月九日明(星期日)下午二時半仍在工展盛大舉行。嘉禾紅星衣依小姐，仍將蒞臨主持頒獎。據悉：參加此次決賽之各區婦女共十六人，賽事進行程序分二次舉行(每次八人)，菜式每人一款(菜金由淘大支付)，可憑各人特長自由選擇，調味之汕、醬、醋等，全部由淘大以該公司產品免費供應。

高速函授學校 增辦大學預科 趕應今夏攷試

本港著名之高速函授學校，最近加入國際聯合課程計劃，吸取海外優秀師資，增辦大學預科課程，協助香港學生參加倫敦大學及英國大學聯合入學試，攷取普通教育文憑，並指導報攷香港大學及中文大學入學試。第一批新設科目，包括英語、數學、純數、應數、物理、化學、生物、歷史、地理、經濟、社會及會計原理、共十二科，均爲大學入學試中之重要科目。修業期五個月，可以趕及本年夏季各大學攷試。由一月十日開課，有志參加者，可函香港郵箱一六六五三號索章報名。

百零五歲人瑞 參加公益金步行

【本報訊】公益金於前日舉行記者招待會宣佈：百萬行步行籌款，於一月十六日在港島舉行詳細情形後，學生及青少年响應參加者，已有六千人，繼續前來報名者仍未間斷。但昨有一位一百零五歲人瑞廖陳玲嬌女士，亦索取表格參加步行。據廖陳氏稱：此次參加乃受兒孫鼓勵。她每日由其寓所北角木星街步行至灣仔飲早茶，再前往維多利亞公園散步，從未間歇。

聞兒孫對其說及公益金有照顧窮老人之兩間福利機構，即佛教寶靜安老院及聖公會老人康樂之家，她現自己亦係老人，但有能力去行，應藉此機會去做點好事，希望籌得一萬元以上。此次步行，公益金主事人希望老少齊來，俾能多獲貲助善款，共襄義舉。

圖爲參加公益金步行之一百零五歲人瑞廖陳玲嬌女士

紅歌星尤雅抵港演唱

台灣鼎鼎大名最年青的女歌星尤雅，她的聲譽響遍東南亞，昨天中午十二時，這位受人喜愛的尤雅小姐，南遊後第一次專程來港作短期逗留，替麗風灌錄新唱片及在海天酒樓夜總會，海天天大的面子，特在情商邀請下，在今天(八日)晚作每晚兩場的演出。

圖爲：麗風基本歌星尤雅小姐昨抵港在機場與歡迎者合影。